

# GARCHINGER GEMEINDEBLATT

5. Ausgabe

Dezember 2022



*Frohe Weihnachten und ein gesundes,  
glückliches neues Jahr!*



# ü

*Wir wünschen frohe Weihnachten.*

**ÜberDruck**

Druck- & Medienmanufaktur

Nikolausstraße 5a • 84518 Garching

Tel.: 0 86 34 - 688 303

Fax: 0 86 34 - 986 705

eMail: [info@ueberdruck.de](mailto:info@ueberdruck.de)

Öffnungszeiten:

Mo	geschlossen
Di	9.00 bis 17.00 Uhr
Mi	9.00 bis 17.00 Uhr
Do	9.00 bis 17.00 Uhr
Fr	9.00 bis 17.00 Uhr

# Liebe Bürgerinnen und Bürger,

ein Jahr geht zu Ende, indem wir mit neuen, ungeplanten Herausforderungen konfrontiert worden sind. Ein Jahr mit Friedlosigkeit und schrecklichem, sinnlosen Krieg, dessen Auswirkungen wir mittlerweile alle massiv zu spüren bekommen. Die weihnachtliche Botschaft „Frieden auf Erden“ erhält heuer einen besonderen Stellenwert, eine Friedensbotschaft, die sich abgrenzt von Hass und Gewalt. Möge diese Botschaft unser aller Herzen erreichen, vor allem aber die, die verantwortlich sind für Gewalt, Terror und Krieg.

Ein Jahr geht zu Ende, das uns Grund zur Freude bereitet hat, weil in unserer Gemeinde und im Privaten viele Feste und Feierlichkeiten nachgeholt werden konnten und wir gelernt haben, uns mit der Pandemie zu arrangieren.

Trotz aller Einschränkungen dürfen wir dankbar auf das Jahr 2022 zurückblicken, das uns in vielen Bereichen zusammengeschweißt hat. Gemeinsam wurden viele Projekte gestartet und teils auch schon zu Ende gebracht. Einiges Neue wurde in die Wege geleitet und wir freuen uns auf die Umsetzung im kommenden Jahr. Wir alle werden unseren Gürtel enger schnallen müssen und durch gemeinsames Energiesparen werden wir gut durch den Winter kommen.

Die Weihnachtszeit verspricht uns schöne Stunden mit unserer Familie und Freunden. Wir wollen aber auch die Menschen nicht vergessen, denen es nicht so gut geht, sei es, weil sie krank oder einsam sind, einen geliebten Menschen verloren haben, oder die Feiertage in einem Kriegsgebiet oder auf der Flucht verbringen müssen. Von ganzem Herzen wünsche ich Ihnen, dass Sie wieder neue Hoffnung schöpfen und mit Zuversicht in das neue Jahr gehen können.

Ich denke auch an all jene, die nicht mit ihren Familien Weihnachten feiern können, weil sie im Dienste der Allgemeinheit stehen. Ihnen allen gebührt unser Dank und unser Respekt.



Den Jahreswechsel möchte ich als Bürgermeister der Gemeinde Garching a.d. Alz zum Anlass nehmen, mich bei allen Bürgerinnen und Bürgern zu bedanken, die daran mitgearbeitet haben, unsere Gemeinde lebens- und vor allem liebenswert zu gestalten. Mein Dank gilt all denen, die sich in caritativen, sportlichen und kulturellen Bereichen ehrenamtlich engagieren, sei es in Vereinen, Institutionen, Initiativen oder der Kirche. Eure Arbeit bildet mitunter das Fundament für eine lebendige gut funktionierende Gemeinde.

Ein herzliches Vergelt's Gott gilt den Kameradinnen und Kameraden der beiden Feuerwehren für ihren unermüdlichen Einsatz zum Wohle und der Sicherheit aller Bürgerinnen und Bürger.

Ihnen liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wünsche ich ein gesegnetes, friedvolles und besinnliches Weihnachtsfest, viele schöne Begegnungen aus denen Sie neue Kraft schöpfen können.

Für das neue Jahr 2023 alles Gute, viel Glück, Zufriedenheit und beste Gesundheit.

Herzlichst

Ihr Erster Bürgermeister

Maik Krieger



## Aktuelles

### ...aus dem Standesamt

Das Standesamt Garching a.d.Alz ist ab sofort nur noch mit Termin für die Garchinger Bürgerinnen und Bürger da.

Die Terminvereinbarung erfolgt entweder

per Telefon: 08634/621-13

oder per E-Mail: christian.spanner@garching-alz.de.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

### ... über das neue Info-Terminal

Seit 20. Oktober steht das digitale Info-Terminal vor dem Rathaus. Am Eingang beim Brunnenhof können sich die Garchinger Bürgerinnen und Bürger am modernen Touchscreen informieren.

Die Bedienung ist dabei kinderleicht.

Das Info-Terminal ist rund um die Uhr für jeden zugänglich.

## Inhaltsverzeichnis

Seite	3	Grußwort Erster Bürgermeister
Seite	4 - 19	Mitteilungen aus dem Rathaus
Seite	4 - 7	Stellenanzeigen
Seite	22 - 42	Vereinsleben
Seite	44 - 47	Allgemeine Informationen
Seite	46	Veranstaltungen

### ... aus dem Fundbüro

Folgende Wertgegenstände befinden sich im Fundbüro Garching a.d.Alz, da der Eigentümer bzw. die Eigentümerin sich noch nicht gemeldet hat:

Fundsache 1: Ein Ehering aus Stahl mit der Gravur "Sabrina" und einem Hochzeitsdatum, wurde in der Alz am Wasserfall gefunden

Fundsache 2: Ein Ehering Weißgold, Rand außen Roségold mit fünf Steinchen, Gravur 1. Korinther 16,14 und ein goldener Ring mit 3 Herzen, das mittlere Herz ist mit Steinchen.

Wenn Sie der Eigentümer einer dieser Fundsachen sind, melden Sie sich bitte im Fundbüro unter 08634/621-27.



Fundsache 1



Fundsache 2

## Impressum

*Verantwortlich:* Gemeinde Garching a.d.Alz  
Rathausplatz 1 • 84518 Garching

*Redaktion:* Simone Göbel

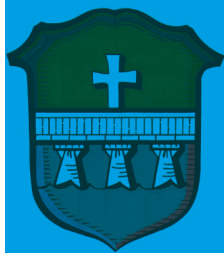
*Gestaltung:* Simone Göbel

*Druck:* ÜberDruck

*Auflage:* 3500 Stück

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist **Montag, der 30.01.2023.**

Die Redaktion erreichen Sie montags von 13 bis 16 Uhr unter 08634/621-29 oder per Mail unter [gemeindeblatt@garching.de](mailto:gemeindeblatt@garching.de).



## Dienstjubiläum gefeiert

25 Jahre bei der Gemeinde Garching a.d. Alz - wenn das kein Grund zum Feiern ist. Am Donnerstag, den 12. Oktober 2022 lud deshalb Erster Bürgermeister Maik Krieger Norbert Mohl und seine Kolleginnen und Kollegen vom Freibad ein, bei einem festlichen Essen das 25-jährige Dienstjubiläum zu feiern.

Der gelernte Schlosser entschied sich schon in jungen Jahren in den öffentlichen Dienst zu wechseln. Er hatte damals den Wunsch, sich beruflich neu zu orientieren. Ursprünglich hatte er sich für den Bauhof beworben, da war zu der Zeit aber keine Stelle frei. Gesucht wurde aber ein Mitarbeiter im Freibad. Darauf hatte ihn der damalige Werkleiter Herr Wiesmüller aufmerksam gemacht. Norbert Mohl nahm das Angebot gerne an und ließ sich zum Fachangestellten für Bäderbetriebe umschulen. Später bekam er noch die Gelegenheit, die Prüfung zum Schwimmmeister abzulegen. Bereut hat er diesen Schritt, zur Gemeinde zu wechseln, nach eigenen Aussagen nie. Ihm gefällt nach wie vor die Arbeit an der frischen Luft, der Umgang mit den Besuchern des Freibades und der sportliche Charakter seiner Tätigkeit. Denn egal wie lange man dabei ist, fit bleiben muss man, um diesen Beruf ausüben zu können.

Erster Bürgermeister Maik Krieger wünschte dem Jubilar alles Gute für viele weitere gesunde Jahre als Mitarbeiter in der Gemeinde.



Erster Bürgermeister Maik Krieger und Norbert Mohl

**WIR STELLEN EIN:**

- Brandschutzmonteur
- Trockenbaumonteur
- Spachtler

Gerne auch Helfer / Quereinsteiger

**ASBECK BRANDSCHUTZ**

[www.asbeck-brandschutz.com](http://www.asbeck-brandschutz.com)

Die **Gemeinde Garching a.d.Alz**  
sucht für die Zeit ab März 2023 eine  
**Reinigungskraft (m/w/d) für das Freibad**

Ihre Aufgabenschwerpunkte:

- Unterhaltsreinigung des Freibades mit Sanitäreanlagen
- Durchführung von Saisonvorbereitungs- und -nachbereitungsarbeiten

Ihr Profil:

- Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit und körperliche Belastbarkeit
- ausgeprägtes Verantwortungsbewusstsein
- selbständige und kundenfreundliche Arbeitsweise
- gute Deutschkenntnisse
- Bereitschaft zur flexiblen Arbeitszeitgestaltung nach Dienstplan im Schichtdienst auch an Wochenenden

Wir bieten:

- tarifgerechte Eingruppierung gemäß TVöD-V
- befristete Beschäftigung während der Saisonzeiten
- die üblichen Sozialleistungen im öffentlichen Dienst

Senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen bis spätestens **15. Januar 2023** an die Gemeinde Garching a.d.Alz, Personalbüro, Rathausplatz 1, 84518 Garching a.d.Alz. Für Fragen steht Ihnen vorab gerne Herr Weinberger unter der Tel.-Nr. 08634/621-16 zur Verfügung.

Die **Gemeinde Garching a.d.Alz**  
sucht für die **Badesaison 2023 ab 01. Mai** mehrere  
**Rettungsschwimmer (m/w/d)**  
zur **Beckenaufsicht des Badebetriebes.**

Mindestvoraussetzung ist das Rettungsschwimmerabzeichen in Silber und ein aktueller Erste-Hilfe-Kurs.

Senden Sie Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen bis spätestens **15. Januar 2023** an die Gemeinde Garching a.d.Alz, Rathausplatz 1, 84518 Garching a.d.Alz oder per E-Mail an [info@garching-alz.de](mailto:info@garching-alz.de). Für Fragen steht Ihnen vorab gerne Herr Schmidt unter der Tel.-Nr. 08634/621-43 zur Verfügung.

Die **Gemeinde Garching a.d.Alz**  
stellt zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** einen  
**Sachbearbeiter (m/w/d) für das Bürgerbüro**  
in Vollzeit ein.

Ihre Aufgabenschwerpunkte:

- Melde-, Pass- und Ausweiswesen
- Mitwirkung bei Wahlen
- Gewerbe- und Gaststättenwesen
- Soziale Angelegenheiten
- Öffentliche Sicherheit und Ordnung
- Verwaltung des Fundamentes

Profil:

- erfolgreich abgeschlossene Ausbildung zum/zur Verwaltungsfachangestellten (VFA-K) bzw. Fachprüfung I für Verwaltungsangestellte oder eine vergleichbare Ausbildung
- Berufserfahrung in den geschilderten Aufgabenschwerpunkten sind erwünscht
- fundierte EDV-Kenntnisse (möglichst in der Fachanwendung OK.EWO)
- Selbständiges und eigenverantwortliches Arbeiten, freundliches Auftreten sowie persönliches Engagement und Freude im Umgang mit Kunden
- Teamfähigkeit, Flexibilität, Fortbildungsbereitschaft und Zuverlässigkeit

Wir bieten:

- eine vielseitige, anspruchsvolle und interessante Aufgabe
- Die Stelle ist vorerst befristet bis 31.08.2024
- tarifgerechte Eingruppierung gemäß TVöD-V entsprechend Ihrer Qualifikation und Erfahrung
- die üblichen Sozialleistungen im öffentlichen Dienst
- flexible Arbeitszeiten im Rahmen unserer Gleitzeitregelungen

Senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen bis spätestens **05. Dezember 2022** an die Gemeinde Garching a.d.Alz, Personalbüro, Rathausplatz 1, 84518 Garching a.d.Alz. Für Fragen steht Ihnen vorab gerne Herr Weinberger unter der Tel.-Nr. 08634/621-16 zur Verfügung.



Die **Gemeinde Garching a.d.Alz**  
stellt zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** eine  
**stellvertretende Kassenleitung (m/w/d)** in Vollzeit ein.

Ihre Aufgabenschwerpunkte:

- Allgemeine Kassentätigkeiten mit Abwicklung des laufenden Zahlungs- und Buchungsverkehrs
- Erstellung der Tagesabschlüsse
- Abrechnung der Zahlstellen
- Bearbeitung des laufenden Schriftverkehrs
- Scannen der Belege
- Mitarbeit im Mahn- und Vollstreckungswesen
- Mitarbeit bei der Erstellung von Statistiken und Nachweisen
- Vertretung der Kassenleitung
- Pflege der Badekartensoftware mit Ausstellung der Badekarten

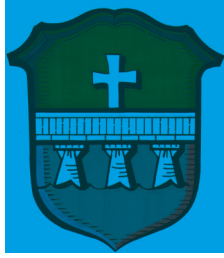
Profil:

- erfolgreich abgeschlossene Ausbildung zum/zur Verwaltungsfachangestellten (VFA-K) bzw. Fachprüfung I für Verwaltungsangestellte oder eine vergleichbare Ausbildung
- Berufserfahrung in den geschilderten Aufgabenschwerpunkten sind erwünscht
- fundierte EDV-Kenntnisse (möglichst in der Fachanwendung OK.FIS)
- Selbständiges und eigenverantwortliches Arbeiten, freundliches Auftreten sowie persönliches Engagement und Freude im Umgang mit Kunden
- Teamfähigkeit, Flexibilität, Fortbildungsbereitschaft und Zuverlässigkeit

Wir bieten:

- eine vielseitige, anspruchsvolle und interessante Aufgabe
- einen sicheren und unbefristeten Arbeitsplatz in einer modernen Verwaltung
- tarifgerechte Eingruppierung gemäß TVöD-V entsprechend Ihrer Qualifikation und Erfahrung
- die üblichen Sozialleistungen im öffentlichen Dienst
- flexible Arbeitszeiten im Rahmen unserer Gleitzeitregelungen

Senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen bis spätestens **05. Dezember 2022** an die Gemeinde Garching a.d.Alz, Personalbüro, Rathausplatz 1, 84518 Garching a.d.Alz. Für Fragen steht Ihnen vorab gerne Herr Weinberger unter der Tel.-Nr. 08634/621-16 zur Verfügung.



# Kommunale Ehrung 2022

Im Rahmen der Gemeinderats-sitzung am 25.10.2022 konnte Erster Bürgermeister Maik Krieger an engagierte Bürgerinnen und Bürger kommunale Ehrenmedaillen vergeben.

Die kommunale Ehrenmedaille in Gold erhielten neben Ortsheimatpfleger Helmut Meisl, der 43 Jahre Ortsheimatpfleger von Garching ist, auch Christian Mende und Franz Wastl.

Christian Mende ist seit 44 Jahren Mitglied des Gemeinderates und war eine Amtsperiode als Bürgermeister von Garching an der Alz tätig.

Franz Wastl wurde für sein 41-jähriges Engagement an der Spitze des KAB Hart/Alz geehrt.

Außerdem überreichte Bürgermeister Krieger sechs weiteren langjährigen Gemeinderatsmitgliedern und vier engagierten Vereinsvorsitzenden Ehrenmedaillen in Silber und Bronze.

In seiner Laudatio für die Vereinsvorsitzenden bezeichnete Maik Krieger das Ehrenamt als „zweite Säule des öffentlichen Lebens“ gleich hinter der kommunalen Daseinsfürsorge. Er lobte das langjährige Wirken der fünf geehrten Vereinsvorsitzenden oder stellvertretenden Vorsitzenden. Eine Gemeinde könne auf die Vereine und das Ehrenamt nicht verzichten und Krieger ist dankbar für die vielen aktiven Vereine in Garching an der Alz.

Insgesamt acht Personen wurden für ihre langjährige kommunale Tätigkeit geehrt. Sieben von ihnen sind langjährige Mitglieder des Gemeinderates, Helmut Meisl ist Ortsheimatpfleger. Seit 43 Jahren übernimmt Meisl mit viel Herzblut und Engagement die Aufgaben des Ortsheimatpflegers und bringt vielen Bürgerinnen und Bürgern die Heimat und deren Geschichte näher.

In seiner Ansprache würdigte Bürgermeister Krieger die geehrten Gemeinderatsmitglieder als „Menschen, die sich zum Wohle der Bürgerinnen und Bürger für die Gemeinde außerordentlich verdient gemacht haben.“

## DIE GEEHRTEN

### Ehrenmedaille in Gold:

**Franz Wastl** für 41 Jahre als stellvertretender Vorsitzender (1977 bis 1991 und 1995 bis 1999) und Vorsitzender (seit 1999) der KAB Hart/Alz.

**Helmut Meisl** für 43 Jahre als Ortsheimatpfleger der Gemeinde Garching a.d.Alz (seit 1979).

**Christian Mende** für 44 Jahre kommunalpolitische Tätigkeit als Gemeinderatsmitglied (1978 bis 2014, sowie seit 2020) und Bürgermeister (2014 bis 2020).

### Ehrenmedaille in Silber:

**Gerhard Kerbl** für 30 Jahre als Vereinsvorsitzender (1992 bis 2014) und stellvertretender Vereinsvorsitzender (seit 2014) beim Schützenverein Eintracht Wald/Alz.

**Reinhold Mikulik** für 31 Jahre als Vereinsvorsitzender der KSK Wald/Alz (seit 1991).

**Gottfried Lindner** für 31 Jahre als stellvertretender Vereinsvorsitzender der KSK Wald/Alz (seit 1991).

**Klaus Kamhuber** für 32 Jahre als Gemeinderatsmitglied (seit 1990).

**Wolfgang Reichenwallner** für 30 Jahre kommunalpolitisches Engagement als Bürgermeister (von 1992 bis 2014) und Gemeinderatsmitglied (seit 2014).

**Michael Ritzinger** für 32 Jahre als Gemeinderatsmitglied (seit 1990).

### Ehrenmedaille in Bronze:

**Armin Nußbaumer** für 22 Jahre als Vereinsvorsitzender des FSC Hart/Alz (seit 2000).

**Annemarie Heimhilger** für 20 Jahre als Gemeinderatsmitglied (seit 2002).

**Martha Heistinger** für 26 Jahre als Gemeinderatsmitglied (seit 1996).

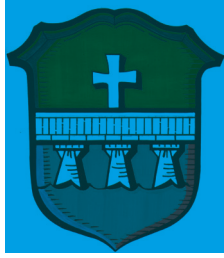
**Tobias Zech** für 20 Jahre als Gemeinderatsmitglied (seit 2002).



v.l. Bürgermeister Maik Krieger, Klaus Kamhuber, Michael Ritzinger, Wolfgang Reichenwallner, Annemarie Heimhilger, Christian Mende, Martha Heistingner, Tobias Zech



v.l. Bürgermeister Maik Krieger, Helmut Meisl, Armin Nußbaumer, Gerhard Kerbl, Gottfried Lindner, Reinhold Mikulik, Franz Wastl



## Gebühren für Wasser und Kanal steigen

Der Gemeinderat hat in der Sitzung vom 27.09.2022 beschlossen, dass sowohl die Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung, als auch die Beitrags- und Gebührensatzung zur Wasserabgabesatzung geändert werden – beide Beschlüsse waren einstimmig. Der Preis für den Kubikmeter Wasser erhöht sich um 27 Prozent von bisher 1,18 Euro auf jetzt 1,50 Euro, der Preis für den Kubikmeter Abwasser steigt um 19 Prozent von bisher 1,66 Euro auf nun 1,98 Euro. Die Gebührenerhöhung tritt zum 01.01.2023 in Kraft, die neuen Preise gelten voraussichtlich bis Ende 2026.

Der Bayerische Kommunale Prüfungsverband hatte in den vergangenen Monaten die Gebühren für Wasser und Abwasser der Gemeinde Garching neu kalkuliert. So hatte die Gemeinde Garching zuletzt die Gebühren 2018 kalkulieren lassen – damals für den Zeitraum 2019 bis 2022.

Zur Neukalkulation der Gebühren gelten die gesetzlichen Vorgaben des Freistaates Bayern. So können Gemeinden über die Höhe der Gebühren nicht willkürlich entscheiden, sondern müssen diese streng nach den geltenden Gesetzen kalkulieren. Zu den höheren Gebühren führen viele Faktoren wie beispielsweise Erneuerungen bzw. Erweiterungen des Leitungsnetzes.

Doch auch wenn sich die prozentuale Steigerung nach viel anhört, bleiben die Kosten für den Bürger überschaubar. Bei einer Beispielrechnung mit einem Vierpersonenhaushalt würde die Steigerung weniger als zehn Euro im Monat betragen.

### **Ermittlung der Wasserzählerstände zum Jahresende**

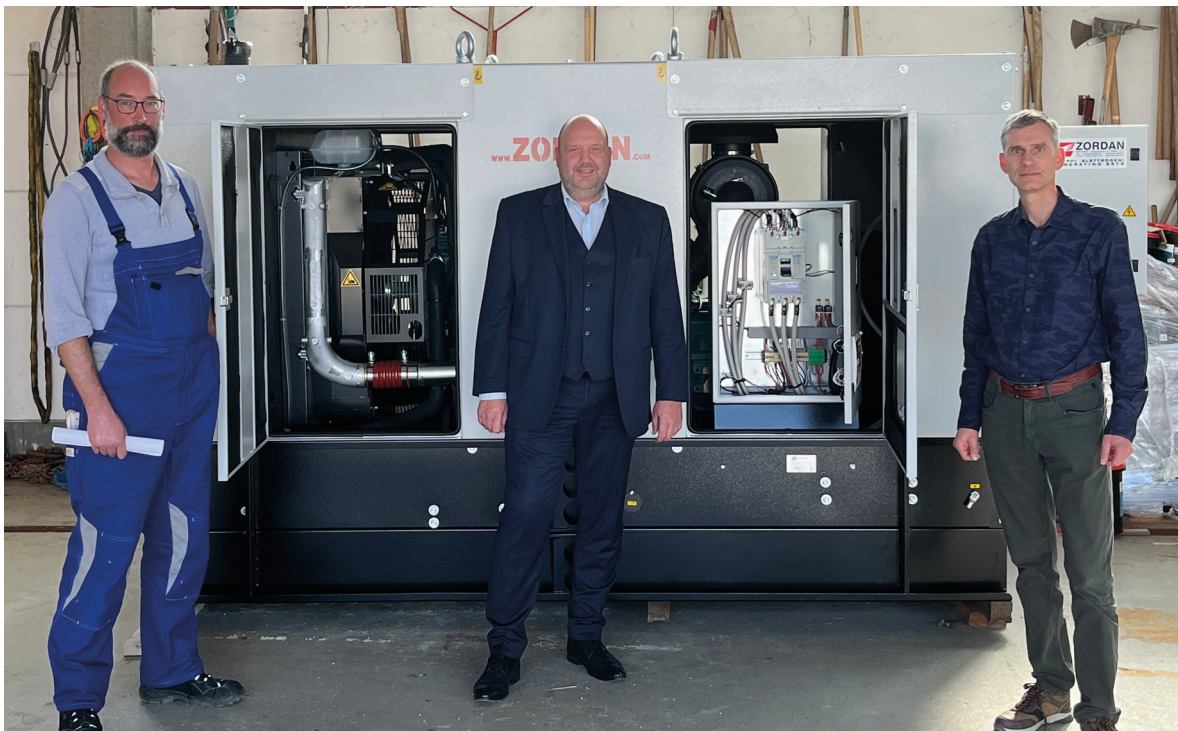
Wie schon im vergangenen Jahr, wird die Ablesung der Wasserzähler wieder über das Bürgerserviceportal erfolgen. Der Versand der Ablesebriefe an die Eigentümer erfolgt bis zum 26.11.2022. Ab dem 26.11.2022 ist das Bürgerserviceportal für die Ablesung freigeschaltet. Die Ablesung sollte dem Wasserwerk bis spätestens bis zum 08.01.2023 online über das Bürgerserviceportal, postalisch mit dem Ablesebrief oder per E-Mail mitgeteilt werden. Bitte beachten Sie, dass nur GANZE ZAHLEN (m<sup>3</sup>) angegeben werden! Häufig werden uns Nachkommstellen mitgeteilt, diese führen leider vermehrt zu Fehlermeldungen. Nach dem 08.01.2023 kann leider nur noch eine Schätzung des Wasserzählerstandes vorgenommen werden. Die Bescheide werden voraussichtlich bis Mitte Februar bei den Eigentümern eingehen. Eine Anleitung mit QR-Code und der Verlinkung zum Bürgerserviceportal, sowie Telefonnummer der Sachbearbeiter sind auf dem Ablesebrief zu finden. Die Vorauszahlungsbeträge für das Jahr 2023 erfolgen nach den geänderten Beitrags- und Gebührensatzungen zur Wasserabgabe- und Entwässerungssatzung der Gemeinde Garching a.d.Alz.

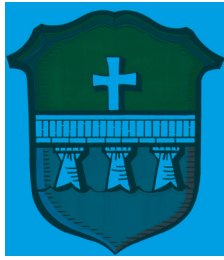


## Notstromaggregat für die Wasserversorgung

Um angesichts drohender Blackouts – länger anhaltende Stromausfälle - die Versorgungssicherheit mit Trinkwasser im Gemeindegebiet zu gewährleisten, hat die Gemeinde ein Notstromaggregat gekauft. Das neue Aggregat arbeitet mit einem Dieselmotor, welcher einen Generator mit einer Leistung von 220 KVA antreibt. Die Leistung ist so ausgelegt, dass damit eine der beiden Brunnenpumpen im Harter Holz betrieben werden kann. Im Notfall kann das Notstromaggregat an der Trafostation im Ortsteil Hart aufgestellt werden. Von der Trafostation, die in den nächsten Tagen noch für den Anschluss der Notstromversorgung angepasst wird, führt die Stromleitung zu den Brunnen im Wasserschutzgebiet. Das Aggregat muss ca. 10 Stunden laufen, um den Tagesbedarf an Trinkwasser im Hochbehälter bei Maierhofen nachzufüllen.

Das Aggregat in Zeiten allgemeiner Lieferengpässe überhaupt noch vor dem Winter zu bekommen, kann man als Glücksfall bezeichnen. Maßgeblich dazu beigetragen hat das Gemeinderatsmitglied Thomas Kainzmaier, der das Angebot ausfindig gemacht hatte. Der Anbieter hat es explizit für den Erhalt systemrelevanter Infrastruktur vorgehalten. Die Entscheidung musste schnell gefällt werden, sonst wäre das Gerät weg gewesen. Die Gemeinde hat die Beschaffung des Aggregats mit Kosten von 31.800 € aus Eigenmitteln finanziert. Von der Verwaltung wurde ein Förderantrag nach dem Wassersicherstellungsgesetz an die Regierung gestellt. Sollte der Antrag Zustimmung finden, würde die Gemeinde eine Förderung von 50 % der Investitionen für das Notstromaggregat erhalten.





# Gemeinde ebnete Wege zur nachhaltigen Energiegewinnung

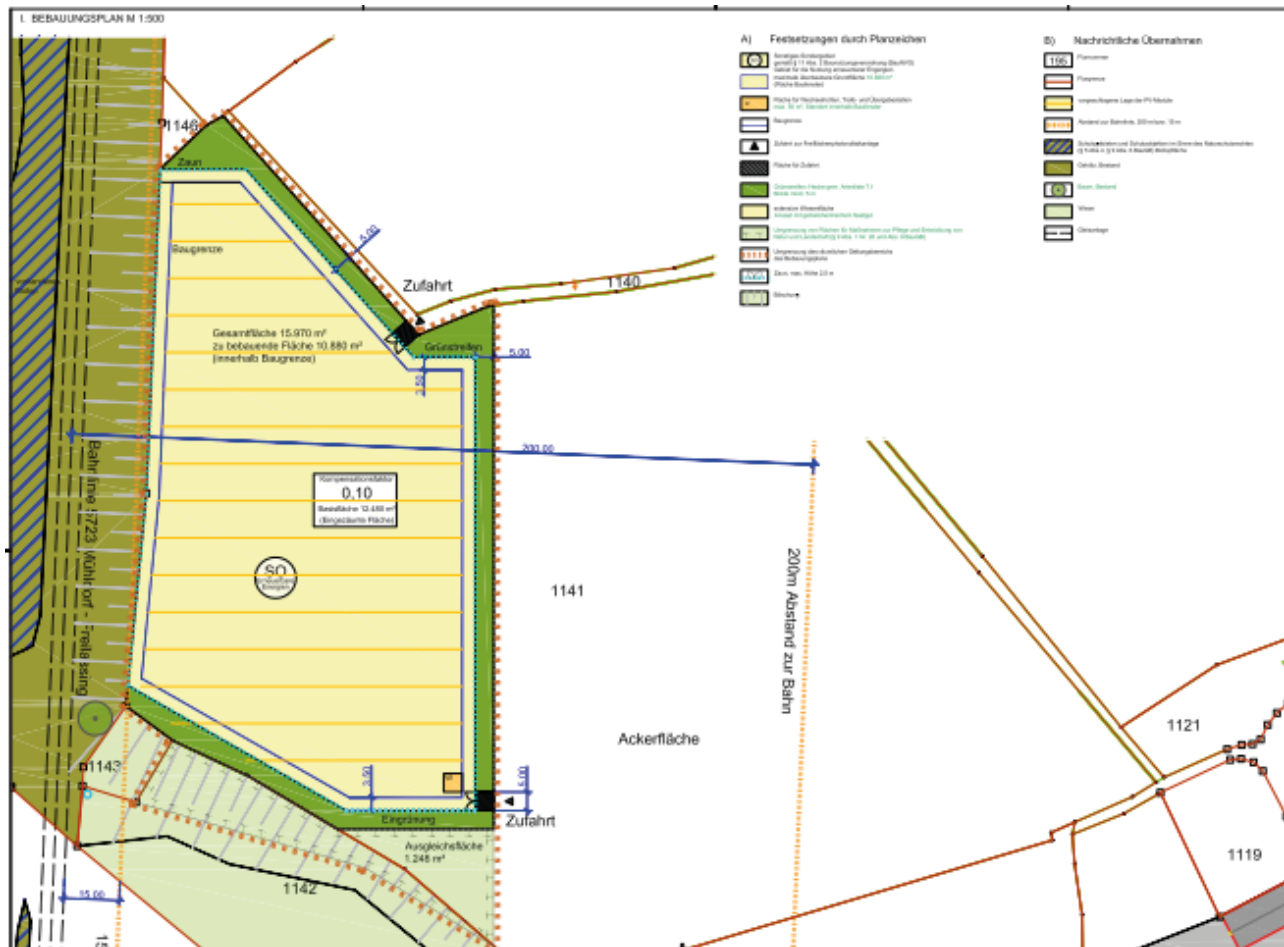
Hierbei werden die Vorgaben des Landesentwicklungsprogramms beachtet

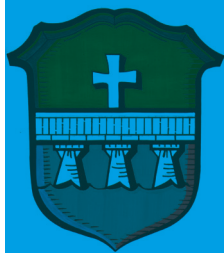
Der Bau-, Umwelt- und Technikausschuss hat sich in der Vergangenheit für zwei größere Freiflächen Photovoltaikanlagen ausgesprochen und die notwendige Bauleitplanung gestartet. Das Bauleitplanverfahren für eine Freiflächen Photovoltaikanlage in der Flur Simetsbichl steht kurz vor dem Abschluss. Während ein weiteres Verfahren erst gerade angelaufen ist.

Bei allen Entscheidungen des Ausschusses wurden die Vorgaben des Landesentwicklungsprogramms (LEP) und die Vorgaben der Regierung von Oberbayern berücksichtigt. Demnach sollen Freiflächen PV-Anlagen nur auf so genannten Konversionsstandorten genehmigt werden. Zu diesen Konversionsstandorten zählen unter anderem Standorte neben Verkehrsanlagen wie Schnellstraßen oder Eisenbahnanlagen.

Die beiden geplanten Freiflächen PV-Anlagen befinden sich beide neben einer Eisenbahnanlage und erfüllen somit diese Vorgaben. Der Bau-, Umwelt- und Technikausschuss hat hierbei aber auch die Landwirtschaft im Blick. So wurde ein dritter Plan für eine Freiflächen PV-Anlage abgelehnt. Dieser Standort wäre eine hochwertige landwirtschaftliche Fläche gewesen und erfüllte dadurch nicht die Vorgaben des LEP.

Die Gemeinde geht somit den Weg in Richtung nachhaltiger Energiegewinnung nach den Vorgaben der Landesregierung, ohne dabei Energiegewinnungsanlagen um jeden Preis zu befürworten.





## LENK KOMMUNITY-Netzwerktreffen der bayerischen Kommunalpolitikerinnen und Kommunalpolitiker

Rund 150 Kommunalpolitikerinnen und Kommunalpolitiker aus ganz Bayern kamen am 5. Oktober 2022 in Schloss Nymphenburg zum großen LENK KOMMUNITY-Netzwerktreffen zusammen. Das Programm, das sich an Landrätinnen und Landräte, sowie an Bürgermeisterinnen und Bürgermeister richtete, stand unter dem Motto „Klimaschutz und Energiewende zur Chefsache machen“.

Auch Bürgermeister Maik Krieger nahm an der Veranstaltung in München teil. Beim Netzwerktreffen bekam er dabei neue Impulse rund um die Umsetzung von Klimaschutz und Energiewende in Kommunen mit auf dem Weg, knüpfte neue Kontakte mit Akteuren aus diesen Bereichen und tauschte sich mit der Kommunalpolitik aus.

### Veränderung hin zu (noch) mehr Klimaschutz in den Kommunen

In mehreren Vorträgen erhielten die Kommunalpolitikerinnen und Kommunalpolitiker Input und kamen in einer Plenumsdiskussion mit den Fachvortragenden ins Gespräch. Wie wichtig der Veränderungsprozess hin zu (noch) mehr Klimaschutz in den Kommunen sei, machte Prof. Dr. Manfred Miosga, Gründungsmitglied des Büros für Kommunalberatung KlimaKom eG, deutlich. Hans-Jörg Birner, Erster Bürgermeister der Gemeinde Kirchanschöring (Landkreis Traunstein), sprach darüber, wie der Betrieb eines Kommunalunternehmens gelingt. Kerstin Gollner, Gründerin der Unternehmensberatung EQU:WIN, beendete die Vortragreihe mit strategischen Tipps, um Kommunen „fit für die Zukunft“ zu machen.

Zu Gast beim Netzwerktreffen der bayerischen Kommunalpolitikerinnen und Kommunalpolitiker waren auch Staatsminister Thorsten Glauber aus dem Bayerischen Staatsministerium für Umwelt und Verbraucherschutz und Ministerialdirigent Dr. Johann Niggel, Abteilungsleiter für erneuerbare Energien und Energiedialog am Bayerischen Staatsministerium für Wirtschaft, Landesentwicklung und Energie. „Sie sind ganz nah dran an den Bürgerinnen und Bürgern. Wir brauchen Sie als Akteure“, richtete Umweltminister Glauber das Wort an die Teilnehmenden. Dr. Niggel aus dem Wirtschaftsministerium rief zum aktiven Handeln auf: „Nutzen Sie die Informationsangebote, die wir bieten und fordern Sie uns heraus – denn die Energiewende wird bei Ihnen umgesetzt!“

### Austausch und Tipps aus der Praxis beim „Markt der Möglichkeiten“

Darüber, wie konkrete Veränderungen in den Kommunen hin zu mehr Klimaschutz und zur Energiewende möglich werden, tauschten sich die Teilnehmenden schließlich mit rund 30 Akteuren beim „Markt der Möglichkeiten“ aus. An den Ständen zu den Bereichen erneuerbare Energien, klimaneutrale Kommune und Wärmewende wurden viele neue Kontakte geknüpft sowie praktische Tipps und Infomaterial mitgenommen.



Quelle: Bayerisches Landesamt für Umwelt

# Kommunales Energieeffizienznetzwerk



INSTITUT FÜR SYSTEMISCHE ENERGIEBERATUNG

## Mieterstrommodelle und Power to X: Innovative Energieversorgungsmöglichkeiten für die Energieversorgung der Zukunft

Dem kommunalen Energieeffizienz-Netzwerk Südostbayern haben sich die 19 teilnehmenden Kommunen/Landkreise Gemeinden Garching an der Alz, Mamming, Schwindegg, Winhöring, die Verwaltungsgemeinschaften Unterneukirchen/Kastl, Markt/Stammham, Heldenstein/Rattenkirchen, Rechtmehring/Maitenbeth, Rohrbach/ Niederbergkirchen/Niedertaufkirchen, die Märkte Buchbach, Eichendorf, Gars am Inn und Triftern, sowie die Städte Altötting, Eggenfelden, Landau an der Isar, Mühldorf am Inn, Neuötting und der Landkreis Altötting zusammengetan, um auf kommunaler Ebene Energie einzusparen und effizienter einzusetzen, sowie den Anteil erneuerbarer Energien zu steigern. Im Netzwerk findet zusätzlich ein reger Erfahrungsaustausch unter den Kommunen statt. Ziel ist es, dadurch zunehmend unabhängig vom Energiemarkt zu werden, die Umwelt zu schonen und Kosten einzusparen.

Das siebte Netzwerktreffen fand am 20.10.2022 in Eichendorf statt und befasste sich mit dem Fachthema „innovative Energieversorgungslösungen“.

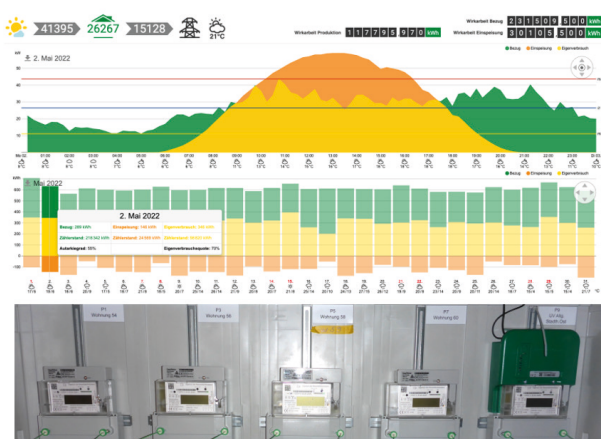


Abbildung 1: Intelligentes Messsystem zur Umsetzung des Mieterstrommodells, Quelle: polarstern

Frau Prof. Denk und Herr Bürgermeister Beham begrüßten zunächst die Netzwerkteilnehmer\*innen.

Das Schwerpunktthema „innovative Energieversorgungslösungen“ ist im Rahmen des Netzwerktreffens zum einen mittels eines Vortrags der Firma polarstern zum Thema „Mieterstrommodell“ und zum anderen durch einen Vortrag der Bayernwerk Natur zum Thema „Power to X“ vorgestellt worden.

Im Vortrag zum Thema „Mieterstrommodell“ ging Frau Götzlmann (polarstern) zunächst auf verschiedene Mieterstrommodellarten (Contracting, Enabling, Mischformen) ein und stellte daran anschließend das Ziel und die Möglichkeiten der verschiedenen Mieterstrommodellarten vor. Mieterstrommodelle ermöglichen Mieter/Eigentümer eines Quartiers oder Gebäudes mit elektrischer Energie zu versorgen, die vor Ort auf dem Dach des Gebäudes produziert wird. Auf Basis des selbst erzeugten und vor Ort nutzbaren Stroms sowie des Netzbezuges bietet Polarstern einen, im Vgl. zum marktgängigen Tarif, vergünstigten Tarif den Mietern / Eigentümern an. Das Mieterstrommodell ist im Allgemeinen erst ab einer größeren Anzahl von Wohneinheiten wirtschaftlich vorteilhaft. Abgerundet wurde der Vortrag durch die Darstellung einiger Referenzprojekte.

Im daran anschließenden Fachvortrag von der Bayernwerk Natur ging Frau Weiser zunächst auf das Thema Wasserstoff im Allgemeinen und die Zielsetzung der Wasserstoff-Roadmap-Bayern, sowie die geplanten Transportmöglichkeiten des Wasserstoffs ein. Im Anschluss daran stellte Frau Weiser eindrucksvoll ein derzeit in Planung befindliches „Quartier der Zukunft“ vor. In diesem soll ein Neubaugebiet mit der Abwärme eines Elektrolyseurs, der aus erneuerbaren Energien (Photovoltaikdachanlagen und Photovoltaikfreiflächenanlagen) Wasserstoff für die Betankung von Trucks erzeugt, versorgt werden. Ziel des „Quartiers der Zukunft“ ist es auch, den elektrischen Energiebedarf des Quartieres, inklusive der Elektromobilität, vorwiegend durch die vor Ort erzeugte Energie (PV-Dachanlagen sowie Brennstoffzelle) zu decken.



Am Ende bestand bei den Netzwerkteilnehmer\*innen Einigkeit, dass innovative Energieversorgungs­lösungen nur abgestimmt auf die Rahmenbedingungen, sowie den Anforderungen vor Ort individuell erarbeitet werden müssen. Dabei werden in Zukunft viele verschiedene Energieträger und auch Kombinationen von Technologien eine Rolle spielen, um eine Sektorkopplung und damit auch eine effiziente Energieversorgung zu ermöglichen.

Das Netzwerk befindet am Ende des zweiten Netzwerkjahres, viele Schwerpunktprojekte sind in den einzelnen Kommunen betrachtet und einige schon realisiert worden. Im dritten Netzwerkjahr sollen gemeinsam weitere Projekte in die Umsetzung gebracht werden, so dass die zu Beginn definierten Energieeffizienz­ziele erreicht werden können.



**Linda**  
Apotheken

Wir kennen unsere Kunden

**DIE VITAMIN-KUR FÜR DEIN PUNKTEKONTO**

**Punkten Sie bei uns mit gesund.de!**



**gesund.de**

**Rezepte einfach per App an uns senden**

Erreiche uns jetzt digital mit gesund.de

Available on the App Store  
ANDROID APP ON Google Play



**Brunnen-Apotheke**  
Mitterweg 42 · 84518 Garching  
Telefon 0 86 34 / 16 16  
[www.brunnen-apotheke-garching.de](http://www.brunnen-apotheke-garching.de)  
Inh. Petra Heim-Sauer e. Kfr.





**BGB**  
BAUgutachten  
Bayern *Jens Markert*



**IQ-ZERTIFIZIERTER**  
VERSICHERUNGSGUTACHTER



**DEKRA-ZERTIFIZIERTER**  
SACHVERSTÄNDIGER FÜR  
BAUSCHÄDEN

Falkenweg 4a | 84518 Garching/Alz  
TEL: 0049 (0) 172. 67 40 16 4

[www.bau-gutachten-bayern.de](http://www.bau-gutachten-bayern.de)

Private und außergerichtliche Gutachten • Sachverständiger für Versicherungen im Bauwesen • Putzrissbewertung • Fachberatung für WDVS innen und außen • Beratung bei Schadenssanierung • Abnahme zum Gewährleistungsablauf • Sanierungsberatung bei historischen Gebäuden • Sockelschäden

# Was kann der Öko-Landbau leisten?

## – Die Thünen Studie

Die Biolandwirtschaft erbringt viele unterschiedliche gesellschaftliche Leistungen und gilt zurecht als eine Schlüsseltechnologie auf dem Weg zu mehr Nachhaltigkeit. Dazu hat das Thünen-Institut in Zusammenarbeit mit vielen anderen Forschenden für die Studie "Leistungen des ökologischen Landbaus für Umwelt und Gesellschaft" sämtliche relevanten Forschungsarbeiten der letzten 30 Jahre ausgewertet – insgesamt fast 530 wissenschaftliche Vergleichsstudien aus aller Welt mit 2.800 Einzelvergleichen zwischen den Leistungen von Biobetrieben und konventionell Wirtschaftenden.

Ausgewertet wurden die folgenden Vergleichspunkte: Wasserschutz, Bodenfruchtbarkeit, Artenschutz, Klimaschutz, Klimaanpassung, Ressourceneffizienz und Tierwohl.

Wasserschutz meint die Gesamtheit aller vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen, die Wasserverschmutzungen verhindern oder dessen Einwirkungen begrenzen.

Die Auswertung ergibt, dass Bio die Stickstoffausträge deutlich, im Mittel um 28 Prozent, verringert. Auch der Eintrag von Tierarzneimitteln und phosphorhaltigen Düngemitteln ist deutlich geringer.

Andreas Rimmelberger senior war einer der ersten Landwirte in Bayern, die den Betrieb auf Ökolandbau umgestellt haben. Milchkühe und Getreide prägen den Hof. Andreas Rimmelberger junior beteiligt sich – mit Unterstützung der Öko-Modellregionen - an einer Kooperation mit der Schlossbrauerei Stein in Stein an der Traun. Der Hof liegt vor den Burgkirchner Trinkwasserbrunnen. Das kommt dem Trinkwasserschutz in Burgkirchen und den Menschen, die in Burgkirchen leben, zu Gute. Die Gemeinde fördert gewässerschonend arbeitende Höfe, wie den der Familie Rimmelberger, seit 30 Jahren.

Quellen: [www.wortbedeutung.info/Wasserschutz](http://www.wortbedeutung.info/Wasserschutz)

<https://www.oekolandbau.de/verarbeitung/unternehmen/nachhaltigkeit/leistungen-des-oekolandbaus/>

Mehr Infos zur Öko-Modellregion Inn-Salzach finden Sie über folgende QR-Codes:



Einen Einkaufsführer mit regionalen Bio-Lebensmitteln finden Sie hier:



# Ratgeber für Notfallvorsorge und richtiges Handeln in Notsituationen

Das Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe hat einen Ratgeber für Notfallvorsorge und richtiges Handeln in Notsituationen veröffentlicht.

Zum Ratgeber inklusive persönlicher Checkliste kommen Sie über folgenden QR-Code:



# DREXL

HOLZBAU

ZIMMEREI



MEISTERBETRIEB FÜR HOLZHÄUSER - DÄCHER - FASSADEN

Dachstühle, Holzhäuser, Gebäudeaufstockungen, Hallen für Gewerbe, Industrie und Landwirtschaft  
Garagen & Carports, Freisitzüberdachungen, Dacheindeckung, Dachsanierung, Dachfenster,  
Fassadenbau, Wärmedämmung an Dach und Fassade

Holzbau Drexl Altöttinger Str. 18 84518 Garching

[www.holzbau-drexl.de](http://www.holzbau-drexl.de) - [info@holzbau-drexl.de](mailto:info@holzbau-drexl.de)

Wir freuen uns auf Ihren Anruf  
**08634 - 293**

Bäckerei Konditorei

**SCHRECK**



Probiere unsere  
leckeren Backwaren

Jede Woche  
Backwaren zum  
Angebotspreis!

Finden Sie auf unserer  
Webseite sowie bei  
Facebook & Instagram.

## Mit viel Liebe und nach alter Handwerkstradition für Sie gebacken

Unsere Bäckerei Schreck ist ein Familienunternehmen mit Herz. In unserer Bäckerei in Garching/Alz produzieren wir mit handwerklicher Leidenschaft täglich frisch für unsere Kunden. Qualität steht bei uns an oberster Stelle.

Wir legen großen Wert auf den Erhalt unserer alten Rezepturen. Für unsere Brotherstellung setzen wir ausschließlich hausgemachten Natursauerteig ein. Selbstverständlich verwenden wir ausschließlich Getreide aus regionalem, naturbewusstem und zum Teil ökologischem

Vertragsanbau. Wir beziehen unsere Mehle von der Bruckmayer Mühle (AÖ) und der Weiss-Mühle (Julbach). Für alle unsere Teige verarbeiten wir naturbelassenes Meersalz und verarbeiten Heumilchbutter aus dem nahen Alpenland. Frisch-Eier beziehen wir vom Brandlhof.

Aus Überzeugung verzichten wir schon immer vollständig auf Fertigbackmittel und künstliche Geschmacksverstärker. **Schmecke die Erfahrung und gutes Backhandwerk.**

Nikolausstraße 31  
84518 Garching  
Tel. 0 86 34 / 6 62 04

Di - Fr: 6<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> Uhr  
und 14<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup> Uhr  
Sa: 6<sup>00</sup> - 12<sup>30</sup> Uhr  
Mo, So: geschlossen

Nikolausstraße 7a  
84518 Garching  
Tel. 0 86 34 / 54 33

Di - Fr: 7<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup> Uhr  
Sa: 7<sup>00</sup> - 12<sup>30</sup> Uhr  
Mo, So: geschlossen

Mehr Infos unter [www.baekerei-schreck.de](http://www.baekerei-schreck.de)



[baekerei.schreck](https://www.instagram.com/baekerei.schreck)



[baekereischreck](https://www.facebook.com/baekereischreck)

# Perfekt zum Grillen

Pfefferbaguette

Mailänder Knoten

Knoblauchfucatio

Partyblume

Rusticaner

Vinschgerl



Knusprig, frisch und  
lecker von Deinem Bäcker

Unsere Philosophie: Handarbeit und beste Zutaten, möglichst aus der Region. Wir verbinden traditionelle Backtechnik mit kreativen Rezepten. Wir nehmen uns Zeit für eine schonende Verarbeitung unserer Produkte, nur so können sich natürliche Aromen im Brot entfalten.

**Das Ergebnis sind herzhaft und bekömmliche Brote die einfach schmecken.**



Handgemachte Backwaren  
aus Deiner Region

Bäckerei Konditorei

**SCHRECK**



# Gemeindebücherei Garching a. d. Alz

## Rückblick Sommerferien-Leseclub

2022

Der Sommerferien-Leseclub fand heuer bereits zum 10. Mal in der Gemeindebücherei Garching statt. 37 Kinder, davon 20 Jungen und 17 Mädchen von der ersten bis zur siebten Klasse, nahmen in diesem Jahr daran teil. In der Gemeindebücherei standen für diese Aktion 154 vorausgewählte Medien zur Ausleihe zur Verfügung,

216-mal machten die Schüler\*innen davon Gebrauch. Einige der Kinder lasen während der Sommerferien bis zu 13 Bücher.

Bei der Abschlussveranstaltung im Oktober durften wir die Kinderbuchautorin Michaela Hanauer begrüßen. Sie las uns unterhaltsam aus dem ersten Band Ihrer Fantasy-Reihe: „Rulantica – die verborgene Insel“ vor. Die Lesung dauerte ca. 1 Stunde, die Kinder wurden immer wieder aktiv mit einbezogen. Im Anschluss daran hatten die Anwesenden die Möglichkeit, Fragen an Frau Hanauer zu stellen.

Nach der Lesung erfolgte die Urkundenverleihung durch Herrn Bürgermeister Krieger sowie die Verlosung der Preise.

Als „Glücksfee“ fungierte Frau Hanauer, die anwesenden Gewinner bekamen ihren Preis durch Herrn Krieger überreicht. Die restlichen Gewinner wurden von uns benachrichtigt und konnten Ihre Preise in der Gemeindebücherei abholen.

Ein herzliches Dankeschön geht an Herrn Bürgermeister Krieger für die Bereitstellung des Hauptpreises, sowie an die Sparkasse Garching und die Gemeinde Garching, die den Besuch von Frau Haunauer ermöglicht haben.



## Vorlesestunde und Kinderkino

Immer am Freitag um 16.00 Uhr liest unsere Lesepatin Christine für Kinder ab fünf Jahren Bilderbuchgeschichten vor. Jedes teilnehmende Kind erhält einen Clubausweis. Nach zehn besuchten Vorlesestunden darf es sich eine kleine Überraschung aussuchen.

Noch bis März zeigt die Gemeindebücherei Garching 1x im Monat, immer an einem Dienstag um 17.30 Kinderkino-Filme. Die Veranstaltung findet in Zusammenarbeit mit dem Deutschen Kinderschutzbund, Kreisverband Burghausen-Altötting e.V. und dem Medienzentrum für Schule und Bildung des Landkreises Altötting statt. Die jeweiligen Termine entnehmen Sie bitte unserer Homepage.



Kinderkino des Deutschen Kinderschutzbundes  
in Zusammenarbeit mit dem Medienzentrum  
des Landkreises Altötting



Ihr Fachgeschäft für erlesene Weine

Weinpräsente, Geschenkgutscheine,  
Geschenkkörbe nach Wunsch.

Weinverkostung bei uns oder zuhause.



Waldweg 3  
84518 Garching  
Tel. 08634-98 68 591

[www.shop.stadlers-vinothek.de](http://www.shop.stadlers-vinothek.de)  
[info@stadlers-vinothek.de](mailto:info@stadlers-vinothek.de)

Öffnungszeiten  
Freitag: 14:00 bis 18:00 Uhr  
Samstag: 09:00 bis 15:00 Uhr  
oder gerne nach telefonischer Vereinbarung

## Weihnachten in der Gemeindebücherei



Pünktlich zur Advents- und Weihnachtszeit finden Sie bei uns:

- Gedichte und Geschichten für die Weihnachtszeit
- Kindersachbücher zum Thema Advent und Weihnachten
- Kinderbücher mit Weihnachtsgeschichten
- romantische Weihnachtsromane
- Koch- und Backbücher mit Weihnachtsrezepten
- Bastel- und Dekobücher mit Anregungen für die Advents- und Weihnachtszeit

Das Team der Gemeindebücherei Garching wünscht allen Leser\*innen eine besinnliche Adventszeit, ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes, neues Jahr.

In der Zeit von Samstag, 24.12.2022 bis einschließlich Montag, 02.01.2023 hat die Bücherei geschlossen. Wir freuen uns auf ein Wiedersehen ab Dienstag, 03.01.2023.

**Steigende Energiepreise - Kostenlose Beratung statt Kostenexplosion**

**Solarpflege.de**  
Sandro Greiml

**Wir planen, bauen und betreuen Ihre Energiewende!**

- Photovoltaik Komplettanlagen
- Stromspeicher
- Photovoltaik Thermografie, Reinigung und Solarparkpflege
- Notstromsysteme, E-Mobility

*Wir wünschen eine besinnliche Adventszeit und frohe Weihnachten!*

Frank-Caro-Str. 88 • 84518 Garching • 0 86 34 - 25 16 152 • [info@solarpflege.de](mailto:info@solarpflege.de)

# Kreuzworträtsel 02

Weitere knifflige Rätsel finden Sie auf der Webseite

[www.Raetseldino.de](http://www.Raetseldino.de)

Vervielfältiger	▼	hoherBerg	▼	in Ordnung	▼	Verb substantivieren	▼	leichter Galopp	▼
afrikani. Religion		unumstößlich		griechische Insel	▶	Hauptstadt Lettland		Verhüllung	
▶		▶		Plattenaufleger	▶	▶		▶	
Gewichtseinheit	▶			Staat in Asien	▶				
Musikauftritt				Verzicht					
▶			Milchprodukt (-h)	▶					
Laufvogel	▶		ich kann nicht ....	▶					
Muskelspannung			Störung	▶					
▶			Zahl			Tonarten	▶		
						Abholzen			
Zahl		In diesem Raum	▶						Wärme abgebend
▶		Währung							▶
				Kosmetikfarbe	▶				
				Wahrnehmung					
Lokal wo man was trinkt	Dativ wir	▶		alte Währung	▶			jemand der sucht	
	Hauptstadt von Eritrea			Regulator					
▶	▶		Irländer	▶			Kreis-Soest KFZ	▶	
			ausgeschlossen				Raubfisch		
Kopfbedeckung	▶								
Hektometer									
▶		dicht	▶			Ausruf	▶		
		Obstbrei				Zahl			
Amerikaner	▶	▶		Leihhaus	▶				
Fischart				direkte Anrede					
▶				▶				männliche Person	▶
alt-römische Münze	▶		ursprüngliche Form	▶					



# Tag des deutschen Butterbrotes

Zum Tag des deutschen Butterbrotes führten die Bäuerinnen aus Garching/Wald im September eine Butterbrotaktion in der Grundschule Garching durch.

Dabei gab es regionale Spezialitäten wie Milch, Butter- und Schnittlauchbrote zu probieren. Den Kindern wurde damit nähergebracht, dass man auch mit einfachen regionalen Lebensmitteln ein gesundes, ausgewogenes und leckeres Pausenbrot zu sich nehmen kann.

Die Aktion fand zur Freude der Bäuerinnen großen Anklang bei den Kindern und Lehrkräften.



# WILLKOMMEN LIEBER HERBST – WILLKOMMEN LIEBE ELTERN

„Der Herbst, der Herbst, der Herbst ist da!“

mit diesem Lied begrüßten

alle Kinder, große und kleine,

und Frau Freutsmiedl im Namen des gesamten Teams

alle Gäste beim diesjährigen

Herbstbrunch

in der Evangelischen Kindertagesstätte.

„Ich freue mich so! Meine Eltern kommen auch!“ - die Kinder waren voller Vorfreude auf „Ihre Gäste“, auf „Ihren Brunch“. Dafür bereiteten die Kinder und das Team ein Selbstbedienungsbüffet mit leckeren Speisen wie belegte Schnittchen, einen Topf mit heißer Kürbissuppe, Zucchinikuchen, und Plätzchen vor. Dazu Kaffee und Getränke, damit einem gemütlichen Brunch nichts im Wege stand.

Doch zuvor präsentierten die Kinder aus allen Gruppen im Turnraum kleine Aufführungen rund um den Herbst und den Igel. Die Kleinen aus der Krippe begannen die Vorstellung mit einem Lied vom Igel, das unter begeistertem, aber leisem Klatschen honoriert wurde, um die Kleinsten der Kita nicht zu erschrecken.

Die Kinder der Brezen-Beißer-Banden 1 und 2 überraschten die Eltern mit dem Spiellied „Igel-Tatzen-Tanz“, einer „Segelbootpartie“ und dem Lied „Kleine Igel schlafen gern ...“, das sie mit Musikinstrumenten in den Strophen entsprechend begleiteten.

Nach dem gemeinsamen Lied „Igele, Igele schau mal ins Spiegle ...“ zeigten die Kinder aus der Vorschulgruppe im Englisch das Bewegungsspiel-Lied „Learning english with the little ghost“.

Ein Kindertanz „Der Blättertanz“ und der Regen-Rap „Das Regentropfenlied“ der Schulanfänger bildeten den Schluss der Vorstellungen. Die Darbietungen der Kinder wurden mit herzlichem Applaus belohnt. Zum gemütlichen Beisammensein und Brunchen trafen sich dann anschließend alle in den jeweiligen Kindergruppen. Wie immer war alles bestens vorbereitet und die Gäste und Kinder konnten sich am reichhaltigen Buffet stärken. So manches „Mmmm ist das lecker!“ und „Das schmeckt aber gut!“, war da zu hören...

Gegen Mittag verabschiedeten sich dann die Eltern, nicht ohne zu betonen, wie schön es war und wie sehr sich alle schon auf den nächsten Brunch im Frühling freuen...



# Märchen-Projekt in der Nikodem-Caro-Grundschule Hart/Wald

Gleich zu Beginn des neuen Schuljahres hatten die Kinder und Lehrkräfte der Nikodem-Caro-Grundschule etwas ganz Besonderes vor: Eine ganze Woche sollten Märchen im Mittelpunkt des Lernens stehen. Es wurden verschiedene Märchen vorgelesen, Märchenmerkmale erarbeitet, es wurde gebastelt, gemalt und vieles mehr.

Der Höhepunkt der Märchenwoche war jedoch ein gemeinsamer Ausflug beider Schulhäuser in den Märchenpark nach Ruhpolding. Dank der Gemeinde Garching a.d.Alz, des Elternbeirats und der Organisation Weltkinderlachen konnten die Kosten reduziert werden und einem unvergesslichen Erlebnis stand nichts mehr im Weg. Der Wichtel Zacharias hatte nämlich einen Schatz im Märchenpark versteckt und so machten sich alle Klassen auf den Weg, um das Rätsel zu entschlüsseln und den Schatz zu finden. Da die Kinder bereits richtige Märchen-Experten waren, war die Schatzsuche erfolgreich.

Auch die Eltern durften in das Thema „Märchen“ eintauchen: Organisiert von der Katholischen Erwachsenenbildung Rottal-INN-Salzach e.V. fand ein Elternabend mit dem Thema „Erinnern Sie sich noch? Es war einmal ... oder war es nicht?“ unter Leitung der Märchenpädagogin Ulrike Ott statt. In einer ganz besonderen Atmosphäre wurden die Teilnehmer in das richtige Erzählen von Märchen und deren Bedeutung für die Kinderseele hineingeführt.

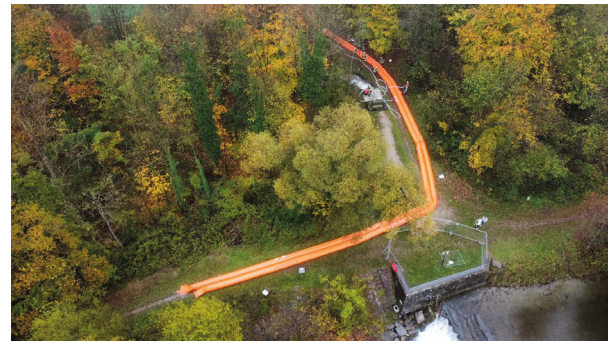




## Erfolgreiche Großübung mit dem mobilen Hochwasserschutzsystem Beaver

Am Samstag, den 22. Oktober 2022, fand zum ersten Mal eine Übung mit dem neuen mobilen Hochwasserschutzsystem „Beaver“ (zu Deutsch: Biebee) in Wald an der Alz statt. Ziel dieser Übung war im Wesentlichen das Ganze unter Realbedingungen zu testen, um im Ernstfall bestens gerüstet zu sein und das Zusammenspiel der einzelnen Organisationen zu verbessern. Wie vom Hersteller versprochen war das System innerhalb kürzester Zeit einsatzbereit und wies keine Schwachstellen auf. Trotz allem waren sich die Übungsbeteiligten einig, dass eine solche Übung mehr als sinnvoll ist, um im Ernstfall im Umgang sicherer zu sein und kleine Verbesserungen noch umzusetzen. Die Zusammenarbeit der Feuerwehren aus Wald a.d. Alz und Garching a.d. Alz sowie dem Gemeindebauhof verliefen reibungslos. Auch das war ein weiterer Punkt, der so noch nie geübt wurde und trotzdem sehr gut verlaufen ist. Um die Mittagszeit gab es dann eine kleine Stärkung für alle Helfer am Walder Feuerwehrhaus. Unser Erster Bürgermeister Maik Krieger hat sich dazu bereit erklärt, persönlich für die Helfer Bratwürste zu grillen. Im Anschluss wurden die Einzelelemente des mobilen Hochwasserschutzsystems wieder getrennt und an ihrem Lagerplatz am Bauhof eingelagert. Alles in allem waren sich alle einig, dass die Sicherheit in den gefährdeten Gebieten, dank des „Beaver“, stark verbessert werden konnte.

Einsatzleiter und 1. Kommandant der Feuerwehr Wald a.d. Alz Markus Bauer zeigte sich zufrieden. „Wir hatten im Vorfeld natürlich alles schon geplant, wie es laufen sollte. Jetzt folgte die Probe aufs Exempel. Alle beteiligten Organisationen arbeiteten reibungslos zusammen.“, so Bauer.



**Daten zur Übung mit  
Hochwasserschutzsystem „Beaver“:**

**Beginn: 9:00 Uhr**

**Dauer des Aufbaus: 3 Stunden**

**Eingesetzte Kräfte: ca. 60 Personen**

**Dammlänge (beide Abschnitte): 5 x 20m  
Brunnthal + 15 x 20m Fischerstraße =  
400m**

**Gesamtgewicht des gefüllten Damms:  
280.000 kg**

**Anzahl der benötigten Sandsäcke für einen  
Damm gleicher Größe: ca. 40.000 Stück**

**Kosten des „Beaver“ 110.000 €**



## „Die Konradis“ zu Gast in der Versöhnungskirche Garching



Am Mittwoch, 21. Dezember 2022, 18.00 Uhr, kommen wir in Garching a.d.Alz, in unserer Versöhnungskirche, zu einem besonderen Hörgenuss: „Die Konradis“ aus Burghausen werden uns mit einem adventlichen Liederabend, kurz vor Heiligabend, auf Weihnachten einstimmen. Genießen Sie mit uns eine besinnliche Stunde, gepaart aus Gesang und adventlichen Texten. Um eine bessere Planung gewährleisten zu können, melden Sie sich bitte für Ihren Besuch bei Pfarrer Schmidt aus Garching telefonisch an: Tel. (08634) 98 67 70 0. Der Eintritt ist frei! Um Spenden wird gebeten! Wir freuen uns auf Ihren Anruf und Besuch!

**baumpflege**  
**grasl** Fachagrarwirt  
für Baumpflege

### Wurzelstockfräsen - unproblematische Entfernung störender Wurzelstöcke und Baumstümpfe

Bodenschonende Entfernung von Stümpfen und Wurzelstöcken nach Baumfällung, Rodung großer Büsche und Hecken mittels Vermeer Hochleistungs-Wurzelstockfräse.



### Leistungsspektrum für Privatkunden, öffentliche Hand und Unternehmen:

- Baumfällungen und Abtragungen
- Entsorgung von Grünut mit LKW inkl. Ladekran

**Josef Grasl**

Steinstr. 17 · 84518 Garching · Telefon: +49 176 24236292  
info@baumpflege-grasl.de · www.baumpflege-grasl.de

## Musicalgottesdienst an Heiligabend in der Versöhnungskirche Garching – „Ich war noch niemals in Bethlehem“

Eine wunderschöne Tradition setzt sich auch an Heiligabend 2022 fort. Wir laden Sie erneut in die evangelische Versöhnungskirche in Garching ein, um in den Genuss eines besonderen Weihnachtsgottesdienstes zu kommen: Pfarrer Alexander Schmidt und sein ehrenamtliches Team singen moderne Musical-Songs, um mit Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen, den Heiligen Abend zu begehen und das Christkind auf Erden willkommen zu heißen. Kommen Sie und genießen Sie beschwingte Musik, um im Anschluss den schönsten Abend des Jahres zu feiern! Sie alle sind herzlich eingeladen zu diesem besonderen Ereignis! Wir freuen uns auf Sie!

**Termine: Heiligabend 2022, 24. Dezember, 13.30 Uhr und 15.00 Uhr**



Sollten Corona-Schutzmaßnahmen in Kraft treten, so werden wir einen dritten Gottesdienst anbieten. Eine Anmeldung zu den Gottesdiensten ist nach derzeitigem Stand nicht notwendig. Sollte es hier zu Änderungen kommen, informieren wir Sie auf unserer Homepage, im Gemeindebrief und in der Tagespresse. Weitere Auskünfte erhalten Sie telefonisch bei Pfarrer Schmidt aus Garching, Tel. (08634) 9867700.

Herzliche Einladung auch zur Christvesper an Heiligabend 2022, 16.30 Uhr – der klassische Weihnachtsgottesdienst mit den alten, wunderschönen Weihnachtsliedern!



# 10%\* Weihnachtsaktion auf einen Christbaum!

**\*Coupon abtrennen und bis 24.12. an der Information abgeben, solange Vorrat reicht, pro Person nur 1 Coupon gültig.**

**hagebaumarkt**  
Garching

**TIPP: BESUCHE UNSEREN WEIHNACHTS-MARKT**  
Hier findest du viele weihnachtliche Accessoires für ein gemütliches und feierliches Fest. Hole dir Weihnachten in dein Zuhause! Komm vorbei und lass dich inspirieren!



## Viele Ehejahre – ein Grund zum Feiern!

Es war wieder einiges los, hervorzuheben diesmal das Ehejubiläum, das allen Jubelpaaren im Pfarrverband Garching-Engelsberg galt. Eingeladen wurden alle Paare, die bisher mehr als 20 Jahre gemeinsam den Eheweg gegangen sind. Zahlreiche Ehejubilare aus dem Pfarrverband Garching-Engelsberg, die ihre Silberhochzeit bis zum 66-jährigen Jubiläum feiern konnten, fanden sich am Samstag, den 22.10.2022 um 14 Uhr in der Nikolauskirche ein, um ihr Ehejubiläum zu feiern.

Pfarrer Hans Speckbacher begrüßte alle Paare herzlich und ging in seiner Predigt auf das diesjährige Thema „Aller guten Dinge sind drei!“ ein. Es ist die Grundlage für ein langes Eheglück, nämlich, dass bei allen Dingen und gemeinsamen Wegen eines Ehelebens eine dritte Kraft – Gott – mit dabei ist. Auf über 1660 gemeinsame Ehejahre brachten es die 35 Paare; sie sind durch Höhen und Tiefen gegangen und konnten an diesem Tag in Dankbarkeit auf einen gemeinsamen Lebensweg zurückschauen. Auch wenn ein Paar an diesem Tag nicht anwesend sein konnte, wurde es bei den Gebeten, Wünschen und im Segen miteingeschlossen. Nachdem sich die Eheleute miteinander eine Erneuerung des Eheversprechens gegeben hatten, wurden sie einzeln am Ende der Jubiläumsmesse von Pfarrer Hans Speckbacher und Pastoralreferent Nathanael Hell gesegnet.

Die musikalische Gestaltung übernahmen das Duett mit Theresia Reitingner und Judith Fleischmann-Reitingner, begleitet an der Orgel von Bernhard Fleischmann. Nach dem feierlichen Gottesdienst begrüßte Judith Fleischmann-Reitingner im Namen des Garchinger Pfarrgemeinderates die Jubelpaare zum Sektempfang. Jedes Paar hatte ein Hochzeitsfoto mitgebracht, das auf einer Pinnwand aufgesteckt reges Interesse fand.

Danach lud der Garchinger Pfarrgemeinderat im herbstlich geschmückten Nikolaussaal zu einem reichlichen Kuchen- und Brotzeitbuffet ein. Viele Stunden wurde lustig gefeiert und sogar getanzt.

Martin Mayerhofer unterhielt mit viel Witz und Schwung die Gesellschaft. Als persönliches Geschenk wurde direkt vor Ort mit der Fotografin und Pfarrgemeinderätin Maria Schöfer von den Paaren ein witziges Foto gemacht, das dann gleich ausgedruckt zur Erinnerung in einem

Rahmen übergeben wurde.

Für die Organisation der gelungenen Feier war dieses Jahr der Garchinger Pfarrgemeinderat verantwortlich; es findet ein jährlicher Wechsel der Organisation mit dem Engelsberger Pfarrgemeinderat statt.

Auch viele weitere Aktionen und Angebote sind geplant: Bücher-Flohmarkt im Herbst, Martins-Feier mit Umzug für Familien und deren Kinder, musikalische Besonderheiten in der Adventszeit und viele schön gestaltete Messen und Andachten. Darüber hinaus werden von den jungen Pfarrgemeinderäten immer wieder verschiedene Angebote für die Ministranten und alle Jugendlichen angeboten.

Was uns aktuell sehr wichtig ist: Im Augenblick wurden Vorkommnisse aus den 1960er Jahren eines ehemaligen Priesters, der von 1984 bis 1986 in Garching tätig war, bekannt. In Garching gibt es nach aktueller Lage keinen Fall. Wir bitten Sie dringend, den aktiven Leuten des Seelsorgeteams, den Mitarbeitern der Kirche und allen Ehrenamtlichen in respektvoller Weise zu begegnen. Wir sind selbst traurig und enttäuscht über die langjährige, falsche Vorgehensweise der übergeordneten kirchlichen Organisation, die wir aber hier vor Ort nicht zu verantworten haben. Wir sind sehr daran interessiert, dass alles lückenlos und transparent aufgearbeitet wird.

Was uns wichtig ist, dass wir für alle da sind, indem wir Ihnen ein interessantes Angebot anbieten. Messen und alle Angebote sollen das Miteinander fördern, stehen allen interessierten Bürgerinnen und Bürgern, unabhängig jeglicher Konfession oder konfessionslos, zur Verfügung. Den Glauben leben und teilen, sowie der Zusammenhalt in der Gemeinschaft sind wichtige Bestandteile einer intakten Pfarrgemeinde. Es soll eine Bereicherung sein für alle. Dies ist auch mit viel Arbeit und Aufwand verbunden. Es ist uns eine Ehre, wenn Sie daran teilhaben, sich mitnehmen lassen, sich begeistern lassen.

Alle Informationen der Katholischen Pfarrei Garching und Engelsberg sind auf der Homepage zu finden, hier ist auch der aktuelle Gottesdienstplan abrufbar, ebenso geben wir Informationen über Zeitungsberichte, diverse Aushänge und Facebook bekannt.



Sollten Sie Fragen haben oder ein Gespräch wünschen,  
kann über das Pfarrbüro Kontakt hergestellt werden.

Herzliche Grüße und bleiben Sie gesund!

Judith Fleischmann-Reitinger,  
Vorsitzende des Garchinger Pfarrgemeinderates  
Pfarrverband Garching-Engelsberg  
Altöttinger Str. 45, 84518 Garching  
84518 Garching/Alz  
Telefon: 08634-227  
Fax: 08634-66697  
St-Nikolaus-und-Herz-Jesu.Garching@ebmuc.de  
<https://www.pfarrverband-garching-alz.de>



## Herbstversammlung des Gartenbauvereins Garching a.d.Alz

Am 16.10.2022 hat unsere Herbstversammlung im Gasthaus „Zum Wirtsepperl“ stattgefunden. Zur Freude unseres Vorstandes haben sich etliche Mitglieder an diesem Nachmittag eingefunden, sodass wir die Ehrungen der langjährigen Mitglieder mit gebührender Anerkennung überreichen konnten. Aus gesundheitlichen Gründen konnten leider nicht alle Ehrenmitglieder kommen, die Ehrung wurde selbstverständlich zu ihnen nach Hause nachgeschickt. Wir wünschen den Mitgliedern natürlich baldige Besserung. Auch der Vortrag von Herrn Peter Gasteiger zum Thema „Vergessene Sprache der Blumen, altes Grundwissen über unsere Grabbepflanzung“ war sehr unterhaltsam und interessant.

## Vorausschau auf 2023 des Gartenbauvereins:

Die ersten Aktivitäten für das Jahr 2023 entnehmen Sie bitte der Tageszeitung. In der 1. Ausgabe des Gemeindeblattes können wir Sie sicher über die geplanten Ausflüge und Feste für das Jahr 2023 informieren.

Die Vorstandschaft des Gartenbauvereins Garching a.d.Alz wünscht allen Lesern noch eine schöne Zeit und eine geruhsame Vorweihnachtszeit. Bleiben Sie bitte alle Gesund.



### Die Eulen-Apotheke seit 70 Jahren Ihr Gesundheitspartner vor Ort

Als Vollversorger führen wir Arzneimittel von klassisch bis Homöopathie, Inkontinenzprodukte, Diabetesbedarf, Blutdruckmessgeräte, Bandagen und für Sie angepasste Kompressionsstrümpfe.

Für Sie haben wir eine umfangreiche Auswahl an hochwertiger Kosmetik.

Verleih von Milchpumpen, Inhalatoren und Babywaagen.

**Petra Heim-Sauer**  
Frank-Caro-Str. 35 84518 Garching/Hart  
Homepage: [www.eulenapo-hart.de](http://www.eulenapo-hart.de)  
E-Mail: [Eulenapotheke-Garching@t-online.de](mailto:Eulenapotheke-Garching@t-online.de)

Bei uns können sie punkten:  
Die PAYBACK Karte –  
eine Karte, die sich lohnt,  
spare vor Ort.



Unser Botendienst  
versorgt Sie bis zu  
2x täglich!

**linda**  
Apotheken

Immer für Sie da,

ob telefonisch unter: ☎ 08634/264  
FREECALL: ☎ 0800/264 264 264  
oder per Fax: ☎ 08634/1295

oder per APP:



Deutschland ist  
**gesund.de**



Jetzt im APP-Store  
Downloaden!

# Jahreskalender des Garchinger Heimatbunds für 2023



Seit vielen Jahren sammelt der Garchinger Heimatbund historische Ansichtskarten aus dem gesamten Gemeindegebiet. Nun hat Maria Pfundstein einen Kalender für das Jahr 2023 mit interessanten Ansichten aus Wald erstellt. Manche Gebäude existieren heute nicht mehr. Der Betrachter kann die Entwicklung der Ortschaft von 1900 bis in die Jetztzeit verfolgen

Interessant sind vor allem die gezeichneten Ansichten, wo alles Wichtige dekorativ eingefügt worden ist.

Der Kalender kann bei Maria Pfundstein und im Walder Dorfladen Emma 2.0 zum Preis von 5,00 € erworben werden.

## Großes Jubiläum in Südtirol!

Seit 40 Jahren fährt Familie Thöni mit einem vollbesetzten Bus zur Törggelenwoche nach Vahrn bei Brixen ins sehr schöne Hotel Clara.

30 Jahre lang organisierte die Fahrt Sepp Thöni, bis er viel zu früh und auf tragische Weise verstarb.

Zehn Jahre ist nun Sepps Frau Hannelore, nach Zureden ihrer Töchter, am Ruder.

Familie Clara mit Wirt Heinrich und Junior Alexander haben uns eine Jubiläumswoche, die uns sehr erfreute, geboten.

Landtagsabgeordneter und HGV Bezirksobmann Herr Helmut Tauber von Bozen kam zu diesem besonderen Jubiläum, um Frau Hannelore Thöni und dem Hause Clara zu gratulieren.

Anschließend wurde uns ein köstliches Bauernbuffet serviert, dazu gab es reichlich Sekt, Wein und die guten Keschten (Esskastanien). Zwei Musiker spielten zum Tanz auf; der Ehrentag gehörte Hannelore und Heinrich.

Bei schönstem Herbstwetter durften wir zwei Fahrten genießen; eine zum Penser Joch und eine zum Kronplatz mit der Friedensglocke Concordia.

Die erlebnisreiche und großzügige Woche im Hause Clara endete mit einem Galadinner, das viele Sterne verdient hätte.

So wünschen wir Frau Hannelore Thöni viel Gesundheit, dass sie noch lange diese schöne Törggelenwoche, die Wirt Heinrich für uns zusammenstellte, organisiert.

Es ist immer viel Arbeit, die man nicht unterschätzen darf!

Alle Mitfahrer bedanken sich für diese einmalige Woche!



## Floating through space

Nach fast 3 Jahren gezwungener Turnierpause, „fliegen“ nun wieder 11 motivierte Tänzerinnen des RRC Boogie Garching e.V. über das Tanzparkett.

Mit ihrer neuen Show „Space“ sind sie am 29.10.2022 bei der Deutschen Meisterschaft der Formationen in Bochum an den Start gegangen und haben mit einem hervorragendem Platz 6 all Ihre Ziele übertroffen.

18 Teams zeigten in 3 Runden ihr Können und die neu gegründete Formation aus Garching namens „Memories“ ist mit ihrer „Reise durchs All“ in guter Erinnerung geblieben und erntete sehr viel Lob vom Publikum als auch von der Konkurrenz.

Die Garchinger Mannschaft hat sich erst im Frühsommer dieses Jahres gegründet und aktuell trainiert sie, unter ihrer Trainerin Marina Moser, 2–3mal wöchentlich für ca.



2 Stunden.

Seit September 2022 ist sie auch Teil des Landeskader Bayern für Formationen und durften Anfang Oktober am Kaderwochenende teilnehmen. Dieses wurde in der Dreifachhalle in Garching a.d. Alz ausgerichtet und wird vom Bayerischen Rock'n'Roll & Boogie Woogie Verband geleitet und organisiert.

Teil des Teams sind Aigner Theresa, Bauer Melina, Bichlmeier Elina, Deutinger Verena, Grundner Birgit, Maisengelder Alina, Oberbauer Anna-Maria, Schauer

Anita, Schneider Rebecca, Werndle Marina und Wörösch Johanna.

Gemeinsam werden sie weiter hart trainieren und freuen sich auf die neue Turniersaison 2023.

# GLOBUS HAUFE

Schreibwaren - Basteln - Geschenke  
Wolle & Stoffe - Kurzwaren - Regionales

Am Binderfeld 10, 84518 Garching/Alz

Besucht auch unseren Webshop! [www.buero-haufe.de](http://www.buero-haufe.de)

**NEU**  
bei GLOBUS HAUFE

DENKRIESEN

Wir machen die Spiele.



Wir räumen unsere **ROWAN** Wolle Abteilung

**Abverkauf**  
**-20%**



\*Solange der Vorrat reicht. Nur auf lagernde Ware.

ANGEBOT

# Theatergruppe Garching e.V.: Im Nikolaus Saal öffnet sich im Frühjahr wieder der Vorhang

„Mia samma wieder do!“, so lautet die Parole des Garchinger Theatervereins.

Nach gut zweieinhalbjähriger Pause, aufgrund der Corona-Pandemie, wird im Frühjahr die Theaterbühne wieder zum Leben erweckt.

Auf humorvolle Art und Weise bringen die Darsteller der Garchinger Theatergruppe im März 2023 endlich wieder ein neues Theaterstück auf die Bühne. Gespielt wird im Nikolaussaal in Garching a.d.Alz. Die Theatergruppe bedankt sich bei Herrn Pfarrer Speckbacher, der den Saal wieder zur Verfügung stellt.

Die Theaterer gfrein sich scho auf die neue Saison!!

---

## Der Wohlfahrtsladen Garching

Öffnungszeiten für Lebensmittel

Die und Do von 10-11 Uhr

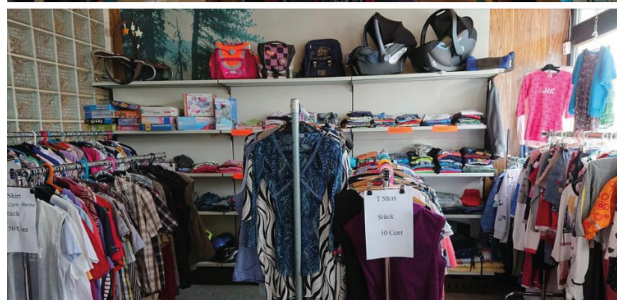
Donnerstag zusätzlich

Kleidung und Haushaltsartikel

Von 9-11 Uhr geöffnet

Bitte keine wilden Ablagerungen im Eingangsbereich und Abgabe nur zu den Öffnungszeiten.

Es gibt fünf Wohlfahrtsläden im Landkreis Altötting und die werden von ehrenamtlichen Mitarbeitern geführt. Die Wohlfahrts- und Sozialdienstleiterin bedankt sich bei allen Mitarbeitern für die gute Zusammenarbeit.



# Pölzcup Finale unter besten Bedingungen!

Als 1998 Richard Schöttner, als „Vater“ der Pölzcup-Rennserie in die erste Saison startete ahnte er mit Sicherheit nicht wie er mit seiner Idee Generationen von Mountainbikern prägen und Vereine zusammenschweißen würde.

Am 16.10.2022 fand nun bereits zum 24. Mal das Finale der „Jedermann-Rennserie“ in Garching an der Alz statt - und dies bei besten Bedingungen und beinahe sommerlichen Temperaturen.

Ca. 150 Starter der Altersklasse U7 bis zur Erwachsenenklasse kämpften unter lautem Applaus der vielen Zuschauer auf einem Rundkurs im Bereich der Turnhalle und Freibad-Parkplatz mit diversen technischen Finessen um gute Platzierungen.

Bei der Siegerehrung, bei der auch Erster Bürgermeister Maik Krieger und Josef Pölz jun. mitwirkten, wurde jeder der kleinen und großen Starter vom gut gelaunten Publikum lautstark auf das Podium begleitet.

In diesem Zuge möchte sich das Organisationsteam des RSV Garching bei allen Teilnehmern, Vereinen, Sponsoren, Helfern und Zuschauern bedanken, denn diese tragen maßgeblich zum Erfolg des Pölz cups bei. Ganz besonderer Dank des RSV-Garching richtet sich an Richard Schöttner und Georg Kapsalis, welche viele Jahre die Organisation des Pölz cups in Garching leiteten und somit auch der Veranstaltung ein Gesicht gaben. Das neue Orga-Team um Julia Thaler und Ben Hoffmann wünscht sich, noch viele Jahre auf das Wissen, die Kontakte, das Organisationstalent und deren unbeirrbare Leidenschaft für den Radsport zurückgreifen zu können.



Start der Kleinen



Siegerehrung alle



Garchinger Mannschaft

# Pölzcup Finale - die Ergebnislisten:

## Männlich

Name Klasse	Rennen Platz	Start-nummer	Name	Vorname	Verein
Kids1	1	21	Krennmayr	Julian	Union MTB Club Koppl
	2	16	Steinbacher	Toni	RSV 1948 Traunstein
	3	13	Auer	Julian	RSV 1948 Traunstein
Kids2	1	45	Jordan	Joke	TSV Erding Radsport
	2	119	Knaus	Henrik	RCR Ritzfuchser
	3	43	Fellner	Lauris	NF Hochburg-Ach
Kids3	1	65	Scheck	Bastian	RSV 1948 Traunstein
	2	56	Holzinger	Xaver	RSV 1948 Traunstein
	3	66	Scheck	Fabian	RSV 1948 Traunstein
Schüler1	1	87	Karl	Maxi	NF Töging
	2	96	Weiss	Yuri	RSV 1948 Traunstein
	3	98	Kreft	Fiete	RSV 1948 Traunstein
Schüler2	1	126	Graupner	Hans	RV Pfeil Neuötting
	2	133	Pfleger	Lenze	RFV Prien
	3	125	Neudecker	Fabian	RV Pfeil Neuötting
Jugend	1	5	Irl	Dominik	LG Mettenheim
	2	1	Buchmann	Valentino	Union MTB Club Koppl
	3	3	Eder	Andreas	RSV 1948 Traunstein
Junioren	1	6	Rosenegger	Moritz	RSV 1948 Traunstein
Erwachsen	1	145	Ortner	Helmut	NF Hochburg-Ach
	2	136	Holzinger	Florian	TUS Feuchtwangen
	3	137	Sperber	Stefan	NF Töging

## Weiblich

Name Klasse	Rennen Platz	Start-nummer	Name	Vorname	Verein
Kids1	1	9	Simon	Merle	Equipe Velo Oberland
	2	20	Sandtner	Fini	Union MTB Club Koppl
	3	18	Fellner	Valentina	NF Hochburg-Ach
Kids2	1	36	Kretzschmar	Julia	RSV Garching
	2	28	Rosenecker	Marlene	NF Töging
	3	48	Schorn	Christina	Union MTB Club Koppl
Kids3	1	67	Steinbacher	Johanna	RSV 1948 Traunstein
	2	76	Michalk	Ronja	NF Hochburg-Ach
	3	77	Berger	Ines	Union MTB Club Koppl
Schüler1	1	97	Scheck	Celina	RSV 1948 Traunstein
	2	99	Wieberdink	Sofia	RSV 1948 Traunstein
	3	89	Jassen	Lara-Fabienne	NF Töging
Schüler2	1	129	Hartel	Clara	NF Hochburg-Ach
	2	128	Ortner	Sylvie	NF Hochburg-Ach
	3	127	Kallinger	Katharina	NF Hochburg-Ach
Jugend	1	24	Baier	Hanna	RCR Ritzfuchser
	2	4	Maier	Emily	RSV 1948 Traunstein
Junioren	1	7	Letteboer	Annika	RSV 1948 Traunstein
	2	8	Weiß	Maria	RV Pfeil Neuötting
Erwachsen	1	138	Erber	Viktoria	RSV Garching
	2	143	Unterhitzenberger	Marion	RV Pfeil Neuötting

# Initiative Sauerteig: Es gibt noch mehr zu tun

Im Zuge eines großen Zeitungsberichts der PNP am 22.10.2022 wurde bekannt, dass 1984 bis 1986 ein weiterer Missbrauchstäter in Garching als Priester eingesetzt war. Wie aus Berichten in den folgenden Tagen zu erfahren war, wurde der aus dem Bistum Eichstätt stammende Pfarrer Z., wie er abgekürzt wird, bereits 1969 wegen „Unzucht mit Minderjährigen“, die damalige strafrechtliche Bezeichnung für schweren sexuellen Kindesmissbrauch, polizeilich gesucht. Um ihm den Zugriff der Strafverfolgung zu entziehen, schickte ihn die Eichstätter Bistumsleitung unter falschem Namen in die Mission, erst nach Afrika und dann nach Südamerika. Nach Ablauf der Verjährungsfrist kehrte er nach Deutschland zurück, fand im Erzbistum München - Freising Aufnahme und erhielt 1984 bis 1986 Garching als Pfarrstelle. 2016 verstarb er als Träger der Bürgermedaille seiner Gemeinde im Landkreis Fürth und als Ehrenmitglied der Pfadfinder. Letztere Auszeichnung wurde ihm im September 2022, also wenige Wochen vor dem Erscheinen des Zeitungsberichts, entzogen. Dass dieser Fall weiterreichende Konsequenzen haben könnte, lässt sich daran ablesen, dass das Hilfswerk Missio München jetzt seine Aktenbestände untersuchen lässt (PNP 29.10.2022).

In den Augen der Initiative Sauerteig wirft der Fall Z. viele Fragen auf: Wie viele weitere Fälle gab es, in denen kirchliche Institutionen straffällig gewordene katholische Priester im Ausland untertauchen ließen, damit sie nicht vor Gericht müssen? Waren die Bistumsleitungen der Meinung, dass „Unzucht mit Minderjährigen“ in den Ländern der Mission kein Verbrechen sei? Ist sichergestellt, dass diese Missbrauchstäter nicht von deutschen Gläubigen gespendete Gelder nutzten, um sich dort Menschen gefügig zu machen und sexuelle Dienstleistungen einzufordern? Gab es gar ein Netzwerk von Missbrauchstätern? Von wem kam die Vorgabe, dass kirchliche Würdenträger um jeden Preis vor Strafverfolgung zu schützen sind?

Bei uns vor Ort fragt man sich außerdem: „Was waren wir in den Augen unseres Erzbischofs, dass er uns zwei Missbrauchstäter hintereinander geschickt hat?“ Und schließlich: Waren etwa neuerliche Übergriffe in Garching der Grund, dass Pfarrer Z. schon zwei Jahre später wieder versetzt wurde?

Angesichts der Enttäuschung über die damalige Bistumsleitung betont die Initiative Sauerteig umso mehr, dass in unserer Gemeinde Solidarität mit den Betroffenen notwendig ist. Bei einem so großen Ausmaß von institutionellem Vertuschen und Verstecken, hilft uns nur, dass wir aufeinander zugehen, zuhören und einander ernstnehmen - ohne jegliche Relativierung, Verharmlosung oder gar Schuldzuschreibung an die Betroffenen und ihre Familien. Aufgrund vieler Gespräche mit Betroffenen und ihren Angehörigen erscheinen uns die Familien und Freunde von Missbrauchsoptionen häufig als indirekte Opfer der Täter, weil auch sie getäuscht und hintergangen wurden, denn klerikale Missbrauchstäter nutzen den Vertrauensvorschuss aus, den hilfessuchende Gläubige ihrem Seelsorger entgegenbringen, und streuen dem Umfeld mit schönen Worten Sand in die Augen. Nur Ernstnehmen und Zuwendung zu den direkt und indirekt Betroffenen können der Gerechtigkeit schrittweise Bahn brechen.

(Rosi Mittermeier,

[www.initiative-sauerteig-garching.de](http://www.initiative-sauerteig-garching.de),

[initiative.sauerteig@t-online.de](mailto:initiative.sauerteig@t-online.de), Tel. 08634-6392)

**MICHEL**  
HAIR & BEAUTY  
Pure Natürlichkeit für Ihr Haar

**Öffnungszeiten:**  
Mo.-Fr. 8.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 8.00 - 14.00 Uhr  
Nach 18.00 Uhr Termine  
nach Vereinbarung.

**5€**  
Für Neukunden

Great Lengths  
PROFESSIONELLE HAARVERLÄNGERUNG

Fabrikstraße 19 84518 Garching Tel.: 0 86 34 68 00 02  
info@michel-hair.de www.michel-hair.de



An diese Stellen können Sie sich wenden:

HINWEISE ZUR JOURNALISTISCHEN  
AUFKLÄRUNG BITTE AN MARCUS BENSMANN,  
UNABHÄNGIGES RECHERCHEZENTRUM  
CORRECTIV: [marcus.bensmann@correctiv.org](mailto:marcus.bensmann@correctiv.org)

#### A. SELBSTHILFEGRUPPEN

- SHG Weg-Weiser: Markus Elstner Tel.: 01575 7069335

- [initiative.sauerteig@t-online.de](mailto:initiative.sauerteig@t-online.de)

- <https://wir-wissen-bescheid.de/RobertKoehler/>

- Kein Täter werden

[https://www.kein-taeter-werden.de/kontakt/  
standorte/regensburg/](https://www.kein-taeter-werden.de/kontakt/standorte/regensburg/)

#### B. ANLAUFSTELLEN

- Hilfetelefon Sexueller Missbrauch UBSKM  
Tel. 0800 2255530

- Frauen helfen Frauen e.V.  
Berchtesgadener Str. 3  
84489 Burghausen  
Tel: +49 8677 7007

- Weiser Ring - Rosenheim  
Außenstellenleitung: Günter Schwarz  
Mobil: 0151/55164800  
Website: [rosenheim-bayern-sued.weisser-ring.de](http://rosenheim-bayern-sued.weisser-ring.de)

- Deutscher Kinderschutzbund

a) Nummer gegen Kummer – Kinder und Jugendtelefon  
Telefon: 0800 1110333

b) Kreisverband Burghausen-Altötting e.V.  
Prießnitzstr. 1  
84489 Burghausen  
Telefon: 08677 63 338

- Beratungsstelle für Frauen und Mädchen mit  
Gewalterfahrungen  
Stadtplatz 5  
84478 Waldkraiburg  
Telefon: 08638 83797

- Fachstelle gegen sexuelle Gewalt – Diakonie in  
Südostbayern – Traunstein  
Danica Wetzky  
Telefon: 0176 24274875

- Soforthilfe für seelische Krisen München/Oberbayern  
Menschlich nah, qualifiziert  
Tel. 0800 655 3000 – 24 Stunden erreichbar  
Webseite: [krisendienst.bayern/oberbayern](http://krisendienst.bayern/oberbayern)

- N.I.N.A. e.V. Hilfe-Telefon  
Sexueller Missbrauch  
Telefon: 0800 22 55 530

a) Unabhängige Missbrauchsbeauftragte der Erzdiözese  
München-Freising:

Diplompsychologin Kirstin Dawin  
St. Emmeramweg 39  
85774 Unterföhring  
Telefon: 089 / 20 04 17 63

E-Mail: [KDawin@missbrauchsbeauftragte-muc.de](mailto:KDawin@missbrauchsbeauftragte-muc.de)

b) Dr. jur. Martin Miebach  
Pacellistraße 4  
80333 München  
Telefon: 0174 / 300 26 47  
Fax: 089 / 95 45 37 13-1

E-Mail: [MMiebach@missbrauchsbeauftragte-muc.de](mailto:MMiebach@missbrauchsbeauftragte-muc.de)

c)



d) weitere Informationen unter:

[https://www.erzbistum-muenchen.de/im-blick/  
missbrauch-und-praevention/missbrauch](https://www.erzbistum-muenchen.de/im-blick/missbrauch-und-praevention/missbrauch)

# VON-WEGEN-DOWN-Wochenende am Ammersee

Das Schullandheim Wartaweil am Ammersee war 2022 das Ziel des alljährlichen Familienwochenendes der Selbsthilfegruppe VON WEGEN DOWN!

Dank liebenswürdiger Spenden von Firmen, Vereinen und Organisationen aus der Region konnte die Selbsthilfegruppe für Familien mit einem Down-Kind auch in diesem Jahr ein paar gemeinsame Tage verbringen und dabei auftanken und Kraft schöpfen. Am herbstlichen Ammersee und unterstützt durch pädagogisches Personal der OBA Altötting empfanden alle Beteiligten das entspannte Miteinander von Großen und Kleinen als Wohltat. Das vielseitige Programm umfasste einen Ausflug zum Gut Aiderbichl, gemeinsames Basteln, Spielen, Singen, Spaziergehen, eine Fotosession für die VWD-Weihnachtskarten sowie eine Disco-Party und Filme am Abend.

Eingebettet in die lockere Geselligkeit bei den Mahlzeiten und an der abendlichen Tischrunde ergaben sich auch tiefere Gespräche, die für die Bewältigung der täglichen Herausforderungen von unschätzbarem Wert sind. Auch für Kinder mit einer geistigen Behinderung geht es um so praktische Fragen nach Möglichkeiten zur sicheren und hilfreichen Handy-Nutzung für mein Down-Kind oder die Suche nach einem geeigneten Praktikumsplatz und andererseits um tiefgreifende Themen wie bspw. Traumabewältigung nach einem Unfall oder Todesfall.

Mit einem Abstecher zum Kloster Andechs inklusive Einkehr in die Klosterbrauerei fand der Wochenendausflug einen gemütlichen Abschluss. Die Heimfahrt begleitete ein herrlicher Blick auf die Alpenkette mit dem Karwendel, so dass wir voller schöner Eindrücke und dem Gefühl zu einer starken Gruppe zu gehören, am späten Nachmittag heimkehrten.

(Rosi Mittermeier, [www.vonwegendown.de](http://www.vonwegendown.de))





**Ganzheitlich.  
Gemeinsam.  
Auf den Punkt.**

**Sparkassen-  
Finanzkonzept:  
eine Finanzstrategie,  
die zu Ihnen und  
Ihrem Leben passt.**



www.spkam.de



**MEHR MENSCH. MEHR LEISTUNG. MEHR WERT.**



**Sparkasse  
Altötting-Mühldorf**



**HÖRAKUSTIK WALLNER**

**Zertifizierter Meisterbetrieb im Zentrum von Garching**

- Hörsysteme und Wireless-Zubehör
- Lärmschutz und Spritzwasserschutz
- TV-Übertragungsanlagen
- Tinnitus-Beratung

Hörakustik Wallner  
Nikolausstr. 5a  
84518 Garching

Tel.: 08634-6264104  
Montag - Freitag  
9-13 Uhr 14-18 Uhr  
www.hoerakustik-wallner.de

**Kostenloser Hörtest mit ausführlicher Beratung!**

Annemarie Wallner

Hörakustik-Meisterin

# Ansprechpartner

## Kindergärten/krippen und Schulen

### Evangelische Kindertagesstätte

(Ortsteil Garching)  
Irmengardstraße 18  
Tel. 08634 / 66801  
84518 Garching a. d. Alz  
www.ev-kita-garching.de  
info@ev-kita-garching.de  
Leitung: Elisabeth Freutsmiedl

### Katholische Kindertagesstätte Herz-Jesu

(Ortsteil Garching)  
Frühlingstraße 1  
Tel. 08634 / 5872  
84518 Garching a. d. Alz  
www.kindergarten-herz-jesu.com  
Leitung: Anita Geisbauer

### Katholische Kindertagesstätte Am Spielberg

(Ortsteil Hart)  
Mühlenstraße 4  
84518 Garching a. d. Alz  
Tel. 08634 / 1531  
Fax 08634 / 1531  
www.kindergarten-hart.de  
kita.hart.alz@bistum-passau.de  
Leitung: Carola Vitzthum

### Katholischer Kindergarten St. Erasmus

(Ortsteil Wald)  
Franz-Schubert-Straße 3  
84518 Garching a. d. Alz  
Tel. 08634 / 66704  
Leitung: Maria Graml

### Kindertagespflege Villa Kunterbunt

Mühlenstraße 9  
84518 Garching / Hart a.d.Alz  
Tel. 08634 / 2519464  
Mobil: 0177 / 8238909  
tina.cerwenka@yahoo.de  
www.kindertagespflege-villa-kunterbunt.de  
Leitung: Tina Cerwenka

### Lotte-Ehrhardt Kindertagespflege

(Ortsteil Wald)  
Lindenweg 4  
84518 Garching a.d.Alz  
Tel.: 08634 / 6272225  
www.DJ-Garching.de  
kindertagespflege.wald@web.de

### Grundschule Garching

Tel. 08634/984939  
Fax 08634/5375  
Verena Heise, Rektorin  
www.vs-garching.de  
**Förderverein der Volksschule Garching**  
Infos unter 08634/984939

### Mittelschule Garching

Tel. 08634/984939  
Fax 08634/5375  
Verena Heise, Rektorin  
www.vs-garching.de

### Förderverein der Volksschule Garching

Infos unter 08634/984939

### Nikodem-Caro-Grundschule Hart/Wald

Garching a.d.Alz  
Schulstraße 8  
Tel. 08634/8932  
Fax 08634/8096  
Andrea Wieser, Schulleiterin  
www.gs-hart-wald.de  
sekretariat@gs-hart-wald.de

### Schulhaus Wald a. d. Alz

Gramanstraße 8  
Tel. 08634/369  
Andrea Wieser, Schulleiterin



## REPARATUR UND KUNDENDIENST ALLER MARKEN

- ☛ Unfallinstandsetzung
- ☛ Motor- und Fehlerdiagnose
- ☛ Klimaservice
- ☛ Autoglas-Service
- ☛ Achsvermessung
- ☛ Brems Scheiben abdrehen
- ☛ AU / HU, TÜV Stützpunkt
- ☛ Neu- und Gebrauchtwagen
- ☛ Anhängerverkauf



**Autohaus Dietweger**  
Frank-Caro Straße 54  
84518 Garching  
Tel.: 08634 / 304  
www.autohausdietweger.de

## **Kirchen**

### **Nikolauskirche**

Katholisches Pfarramt Garching  
Altöttinger Straße 45  
Tel. 08634/227  
Geistlicher Rat Hans Speckbacher  
Pfarrverband Garching-Engelsberg  
[www.erzbistum-muenchen.de/pfarrei/  
PV-Garching-Alz-Engelsberg](http://www.erzbistum-muenchen.de/pfarrei/PV-Garching-Alz-Engelsberg)

### **Herz-Jesu-Kirche**

Katholisches Pfarramt Garching  
Altöttinger Straße 45  
Tel. 08634/227  
Geistlicher Rat Hans Speckbacher  
Pfarrverband Garching-Engelsberg  
[www.erzbistum-muenchen.de/pfarrei/  
PV-Garching-Alz-Engelsberg](http://www.erzbistum-muenchen.de/pfarrei/PV-Garching-Alz-Engelsberg)

### **Pfarrkirche Zur Heiligen Familie**

Katholisches Pfarramt Hart/Alz  
Schulstraße 9  
Tel. 08634/8110  
Pfarrer Michael Wittl  
Pfarrverband Feichten, Hart a. d. Alz,  
Heiligkreuz, Wald a. d. Alz  
[www.pfarrverband-feichten.de](http://www.pfarrverband-feichten.de)

### **Schloßkirche Wald/Alz**

Katholisches Pfarramt Wald/Alz  
Schulstraße 9  
Tel. 08634/8110  
Pfarrer Michael Wittl  
Pfarrverband Feichten, Hart a. d. Alz,  
Heiligkreuz, Wald a. d. Alz  
[www.pfarrverband-feichten.de](http://www.pfarrverband-feichten.de)

### **Pfarrkirche Mauerberg**

Katholisches Pfarramt Mauerberg  
Pfarrer Hermann Schächner  
Kaplan Vincent Gnanendran  
Burgkirchen 2  
84577 Tüßling  
Tel. 08633/221  
[www.pfarrgemeinde-mauerberg.de](http://www.pfarrgemeinde-mauerberg.de)

### **Evangelische Versöhnungskirche in Hartfeld**

Frank-Caro-Straße 115  
Tel.: 08634/9867700  
Pfarrer Alexander Schmidt  
[www.altoetting-evangelisch.de](http://www.altoetting-evangelisch.de)

### **Freie Christengemeinde Garching**

Rupertstraße 1  
Kontakt: Samuel Reusser  
Tel.: 08634/8401  
[www.christliche-gemeinden.eu/84518\\_freie\\_  
christengemeinde\\_garching.html](http://www.christliche-gemeinden.eu/84518_freie_christengemeinde_garching.html)  
[info@jesus-die-antwort.de](mailto:info@jesus-die-antwort.de)

### **Türkisch-Islamischer Kulturverein**

Harter Straße 20  
Schroffen  
84579 Unterneukirchen

### **OM AH HUNG-Milarepa Verein**

1. Vorstand: Ingrid Wischka  
Spiritueller Lehrer: Meister Tanpai Rinpoche  
Wartenbergstr. 7  
84518 Garching a.d.Alz  
Tel.: 08634 / 66574  
[info@amarot.com](mailto:info@amarot.com)

## **Apotheken**

### **Brunnen-Apotheke**

Mitterweg 42  
84518 Garching a. d. Alz  
Tel. 08634 / 1616

### **Eulen-Apotheke**

Frank-Caro-Straße 35  
Ortsteil Hart  
84518 Garching a. d. Alz  
Tel. 08634 / 264

### **Nikolaus-Apotheke**

Nikolausstraße 9  
84518 Garching a. d. Alz  
Tel. 08634 / 66070

## **Notarsprechstunde**

jeden 1. Donnerstag im Monat  
von 14.00 – 17.00 Uhr im Trauungszimmer EG  
nach Terminvereinbarung unter: 08671 / 957990

## **Klärwerk**

Ansprechpartner im Rathaus:  
Herr Andreas Schmidt, Tel. 08634 / 621-43, Fax: 08634 /  
621-843, Zi.-Nr.: 1.14, 1. Stock  
[andreas.schmidt@garching-alz.de](mailto:andreas.schmidt@garching-alz.de)  
Ansprechpartner auf der Kläranlage:  
Herr Michael Langenecker, Herr Georg Buttinger, Tel.  
08634 / 7122, Fax: 08634 / 6249489  
[kagarching.alz@freenet.de](mailto:kagarching.alz@freenet.de)

## **Kläranlage**

Anmeldung für Anlieferung von Fäkalschlamm  
Berndlmühle 34  
84518 Garching a. d. Alz  
Ortsteil Hart  
Telefon: 08634 / 7122

## Öffnungszeiten

### Wertstoffhof "Plus E"

Garching Str. 16 • 84518 Garching a.d. Alz

Tel.: 08634-5692

alle ungeraden Kalenderwochen

Dienstag - Freitag 08.30 Uhr - 12.00 Uhr

13.00 Uhr - 18.00 Uhr

Samstag 08.00 Uhr - 13.00 Uhr

Montag geschlossen

### Müllheizkraftwerk Burgkirchen

Zweckverband Abfallverwertung Südostbayern (ZAS)

Bruck 110 • 84508 Burgkirchen a.d. Alz

Tel.: (08679) 308-127

Öffnungszeiten:

Montag - Donnerstag 07.30 Uhr - 12.00 Uhr

12.30 Uhr - 16.00 Uhr

Freitag 07.30 Uhr - 12.00 Uhr

12.30 Uhr - 14.30 Uhr

### Landratsamt Altötting

Allgemeine Öffnungszeiten:

Montag - Mittwoch 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

Donnerstag 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

14.00 Uhr - 18.00 Uhr

Freitag 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

### Der Wohlfahrtsladen Garching

Öffnungszeiten für Lebensmittel

Die und Do von 10-11 Uhr

Donnerstag zusätzlich

Kleidung und Haushaltsartikel

Von 9-11 Uhr geöffnet

### Corona-Teststelle in Garching a.d.Alz

Öffnungszeiten:

Montag-Freitag 7.00 Uhr - 12.00 Uhr und

13.00 Uhr - 16.00 Uhr

Samstag 8.00 Uhr - 13.00 Uhr

Sonntag 8.00 Uhr - 13.00 Uhr

## Termine Änderungen vorbehalten

### Veranstaltungen

Mittwoch, 21.12.2022	18.00 Uhr	"Die Konradis" in der Versöhnungskirche Garching a.d.Alz
Samstag, 24.12.2022	13.30 Uhr + 15.00 Uhr	Musicalgottesdienst in der Versöhnungskirche Garching a.d.Alz
Samstag, 24.12.2022	16.30 Uhr	Christvesper in der Versöhnungskirche Garching a.d.Alz

### Regelmäßige Veranstaltungen

#### Dienstag

am 4. Dienstag im Monat, 18.30 Uhr: FFW Garching Senioren-Stammtisch im Feuerwehrhaus, Tüchlerstr. 1

#### Mittwoch

1. und 3. Mittwoch im Monat, 20.00 Uhr: Motor-Sport-Freunde Garching e.V. im ADAC: Clubabend im Gasthaus „Zum Wirtssepperl“

vierzehntägig, 14.30 Uhr: Frauenkreis Garching im Gemeindesaal der Ev. Versöhnungskirche

#### Donnerstag

jeden Donnerstag, 15.00 Uhr: AWO Treffen im AWO Heim, Janischschule

am 1. Donnerstag im Monat, 14.00 Uhr: Braunauer Heimatgruppe Stammtisch im Gasthaus „Zum Wirtssepperl“

#### Freitag

jeden Freitag, 7.00 - 12.00 Uhr: Wochenmarkt am Brunnenhof

jeden 2. Freitag im Monat, 20.00 Uhr: Versammlung Alpenverein Garching im Gasthaus "Zum Wirtssepperl"

jeden Freitag, 18.00 Uhr: Schießabend der Eintrachtschützen im Gasthaus „Zum Bräu“

jeden Freitag, 19.00 Uhr: Vereinsabend der Adler Hart (Sportschützengesellschaft) im Schützenheim Gasthaus Leidmann Unterneukirchen

### Sitzungstermine

Dienstag, 20.12.2022	Gemeinderat	Sitzungssaal des Rathauses
Montag, 16.01.2023	Ausschuss Bau, Umwelt und Technik	Sitzungssaal des Rathauses
Dienstag, 24.01.2023	Gemeinderat	Sitzungssaal des Rathauses
Montag, 13.02.2023	Ausschuss Bau, Umwelt und Technik	Sitzungssaal des Rathauses
Dienstag, 28.02.2023	Gemeinderat	Sitzungssaal des Rathauses
Montag, 06.03.2023	Ausschuss Bau, Umwelt und Technik	Sitzungssaal des Rathauses
Dienstag, 14.03.2023	Gemeinderat	Sitzungssaal des Rathauses

## Kontakt ins Rathaus

Tel Nr: 08634/621-0 • Fax Nr: 08634/621-19

		Zi.-Nr.	Tel-Nr.	E-Mail-Adresse
<b>Erster Bürgermeister</b>	Krieger Maik	0.13	- 12	maik.krieger@garching-alz.de
<b>Vorzimmer Bgm.</b>	Glöckl Irene	0.12	- 11	irene.gloeckl@garching-alz.de
<b>Geschäftsleitung</b>	Weinberger Ernst	0.01	- 16	ernst.weinberger@garching-alz.de
<b>Vorzi. Geschäftsleitung</b>	Kaufmann Renate	0.02	- 14	renate.kaufmann@garching-alz.de
<b>Standesamt</b>	Spanner Christian	0.09	- 13	christian.spanner@garching-alz.de
<b>Rentenwesen, Sozialamt, Gewerbeamt</b>	Götz Manuela Neu Michelle	0.05 0.06	- 15 - 25	manuela.goetz@garching-alz.de michelle.neu@garching-alz.de
<b>EWO, Passamt, Fundamt</b>	Kasthuber Manuela Weißl Verena	0.10 0.11	- 27 - 10	manuela.kasthuber@garching-alz.de verena.weissl@garching-alz.de
<b>Personalverwaltung</b>	Eberhard Michaela Turza-Kirchner Katja	0.08 0.08	- 18 - 18	personal@garching-alz.de personal@garching-alz.de
<b>Kämmerei</b>	Maier Larissa	0.17	- 28	larissa.maier@garching-alz.de
<b>Kassenleitung</b>	Trentl Christine	0.16	- 24	christine.trentl@garching-alz.de
<b>Kassenverwaltung</b>	Göbel Simone Albrecht Daniela Falterer Sabine	0.18 0.18 0.18	- 23 - 26 - 21	simone.goebel@garching-alz.de daniela.albrecht@garching-alz.de sabine.falterer@garching-alz.de
<b>Steuerverwaltung</b>	Wagner Birgit	1.11	- 22	birgit.wagner@garching-alz.de
<b>Techn. Leitung Bauamt</b>	Rucker Martin Sieghart Sebastian	1.09 1.07	- 30 - 41	martin.rucker@garching-alz.de sebastian.sieghart@garching-alz.de
<b>Bauverwaltung</b>	Bonimeier Florian Neu Beatrice	1.08 1.10	- 32 - 33	florian.bonimeier@garching-alz.de beatrice.neu@garching-alz.de
<b>Werkl. Wasserw./Klärw.</b>	Schmidt Andreas	1.13	- 43	andreas.schmidt@garching-alz.de
<b>Friedhofsverwaltung</b>	Wulff Mona	1.12	- 42	mona.wulff@garching-alz.de
<b>Wasserwerk</b>	Bloos Aleksandra	1.02	- 40	aleksandra.bloos@garching-alz.de

## wichtige Rufnummern

<b>Polizei-Notruf</b>	<b>110</b>	<b>WNotarzt/Feuerwehr/Giftnotruf</b>	<b>112</b>
<b>Polizeiinspektion Altötting</b>	<b>08671/96440</b>	<b>Ärztlicher Bereitschaftsdienst</b>	<b>116117</b>
<b>Polizeiinspektion Burghausen</b>	<b>08677/9691-109</b>	<b>Landratsamt Altötting</b>	<b>08671/502-0</b>
<b>Störfallrufnummer:</b>			
<b>Kläranlage</b>	<b>08634/7122</b>		
<b>Wasserwerk (Wochenende)</b>	<b>0151/46172583</b>		



**Alles aus einer Hand!**

**Morgen  
kann kommen.**  
Wir machen den Weg frei.

Ihre Versicherungsspezialisten für



**Bettina Kraus, Bianca Schreck,  
Alexandra Masberger, Birgit Lohner &  
Thomas Halmbacher  
(08634) 626567-110**

[info-versicherung@vb-rb.de](mailto:info-versicherung@vb-rb.de)

Nikolausstraße 11 · 84518 Garching